



Amtskurier

Amtliches Mitteilungsblatt des Amtes Treptower Tollensewinkel für die Stadt Altentreptow und die Gemeinden

Altenhagen, Bartow, Breesen, Breest, Burow, Gnevkow,
Golchen, Grapzow, Grischow, Groß Teetzleben, Gültz, Kriesow, Pripsleben,
Röckwitz, Siedenbollentin, Tützpatz, Werder, Wildberg und Wolde

Jahrgang 6

Montag, den 27. September 2010

Nummer 10



Foto: Daniel

INHALT:

Amtsinfos	S. 2
Amtliche Bekanntmachungen	S. 2
Amtliche Mitteilungen	S. 4
Geburtstage	S. 8
Kultur & Freizeit	S. 9
Schul- & Kitanachrichten	S. 10
Historisches	S. 13
Vereine & Verbände	S. 14
Kirchliche Nachrichten	S. 18

Amts Informationen

Sprechzeiten

Bürgermeisterin der Stadt Altentreptow:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
(im Rathaus Altentreptow nach vorheriger Terminvereinbarung)

Montag: keine Sprechzeit

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch: keine Sprechzeit

Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

In begründeten Ausnahmefällen stehen die Mitarbeiter der Verwaltung Ihnen auch außerhalb dieser Zeiten zur Verfügung.

Kempf

Bürgermeisterin

Bereitschaftsdienst für Notfälle

In dringenden Notfällen außerhalb der Geschäftszeiten der Stadt Altentreptow sind folgende Telefonnummern anzuwählen:

Bürgermeisterin	Altentreptow	214762
1. Stellvertreterin der Bürgermeisterin	Altentreptow	210050
2. Stellvertreterin der Bürgermeisterin	Daberkow	039991/30382

Bei Feuerausbruch und Gasgeruch sind sofort die Nummern 110 und 112 anzuwählen. Bei Störungen in der Gasversorgung bitte den Entstörungsdienst der E.ON edis AG anrufen: 0180/4551111! Bei Störungen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung bitte den Bereitschaftsdienst der GkU mbH anrufen: 03961/257333!

Stadt Altentreptow

Amt für zentrale Dienste

Öffnungszeiten Bürgerbüro

Montag	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag	07.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
jeden ersten Sonnabend im Monat	09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Breesen

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 17. Dezember 2009 (GVOBl. S. 687, 719), wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Breesen vom 24.08.2010 nachfolgende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Breesen, beschlossen am 04.10.2005, zuletzt geändert durch 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, beschlossen am 18.03.2008, und nach Anzeige beim Landrat des Landkreises Demmin als untere Rechtsaufsichtsbehörde erlassen:

Artikel 1

§ 4 Ausschüsse erhält folgende neue Fassung:

(1) Ein Haupt- und Finanzausschuss wird gebildet. Er nimmt gleichzeitig die Aufgaben des Finanzausschusses wahr. Der Bürgermeister ist Vorsitzender. Der Haupt- und Finanzausschuss besteht aus drei Gemeindevertretern. Die Sitzungen sind nicht öffentlich.

(2) Die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde werden auf den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel übertragen.

Artikel 2

Die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Breesen tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Breesen, 10.09.2010


Noack
Bürgermeister

Zusatz zur öffentlichen Bekanntmachung der 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Breesen

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grapzow

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 17. Dezember 2009 (GVOBl. S. 687, 719), wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Grapzow vom 25.08.2010 nachfolgende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grapzow, beschlossen am 15.12.2005, zuletzt geändert durch 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, beschlossen am 01.09.2009, und nach Anzeige beim Landrat des Landkreises Demmin als untere Rechtsaufsichtsbehörde erlassen:

Artikel 1

§ 4 Ausschüsse erhält folgende neue Fassung:

(1) Folgender Ausschuss wird gemäß § 36 KV M-V gebildet:
Aufgabengebiet

Finanzausschuss

- Finanz- und Haushaltswesen
- Steuern, Gebühren, Beiträge und sonstige Abgaben

Der Ausschuss setzt sich aus 3 Gemeindevertretern zusammen.

(2) Die Sitzungen der Ausschüsse finden nicht öffentlich statt.

(3) Die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde werden auf den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel übertragen.

Artikel 2

Die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grapzow tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Grapzow, 10.09.2010


Weinreich
Bürgermeister

Zusatz zur öffentlichen Bekanntmachung der 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grapzow

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grischow

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 17. Dezember 2009 (GVOBl. S. 687, 719), wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Grischow vom 06.09.2010 nachfolgende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grischow, beschlossen am 30.10.2006, zuletzt geändert durch 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, beschlossen am 07.09.2009, und nach Anzeige beim Landrat des Landkreises Demmin als untere Rechtsaufsichtsbehörde erlassen:

Artikel 1

§ 4 Ausschüsse erhält folgende neue Fassung:

- (1) Folgende Ausschüsse werden gemäß § 36 KV M-V gebildet:
Aufgabengebiet

Finanzausschuss	- Finanz- und Haushaltswesen - Steuern, Gebühren, Beiträge und sonstige Abgaben
------------------------	--

Der Ausschuss setzt sich aus 2 Gemeindevertretern und 1 sachkundigen Einwohner zusammen.

Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau und Verkehr	- Flächennutzungsplan, Bauleitplanung, Wirtschaftsplanung - Hoch-, Tief- und Straßenbauangelegenheiten - Wasser/Abwasser - Umwelt und Naturschutz - Landschafts- und Denkmalpflege
---	--

Der Ausschuss setzt sich aus 2 Gemeindevertretern und 1 sachkundigen Einwohner zusammen.

(2) Die Sitzungen der Ausschüsse finden nicht öffentlich statt.

(3) Die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde werden auf den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel übertragen.

Artikel 2

Die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grischow tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Grischow, 15.09.2010



Zusatz zur öffentlichen Bekanntmachung der 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Grischow

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Röckwitz

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 17. Dezember 2009 (GVOBl. M-V S. 687, 719), wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Röckwitz vom 05.08.2010 und nach Anzeige beim Landrat des Landkreises Demmin als untere Rechtsaufsichtsbehörde nachfolgende 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Röckwitz, beschlossen am 20.04.2006, erlassen:

Artikel 1

§ 4 Ausschüsse erhält folgende neue Fassung:

- (1) Ein Hauptausschuss wird gebildet. Er nimmt gleichzeitig die Aufgaben des Finanzausschusses wahr. Der Bürgermeister ist Vorsitzender.

Der Haupt- und Finanzausschuss besteht aus drei Gemeindevertretern.

Die Sitzungen sind nicht öffentlich.

- (2) Die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde werden auf den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel übertragen.

Artikel 2

Die 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Röckwitz tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Röckwitz, 30.08.2010

Komesker
Bürgermeister

Zusatz zur öffentlichen Bekanntmachung der 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Röckwitz

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

„Amtskurier“

Die Heimat- und Bürgerzeitung erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt, Auflagenhöhe: 6.889.

Herausgeber: Verlag + Druck Linus Wittich KG,
Röbeler Str. 9, 17209 Sietow,
Satz und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG,
Röbeler Straße 9,
17209 Sietow, Tel. 039931/5790,
Fax: 039931/579 30
<http://www.wittich.de>,
E-mail: info@wittich-sietow.de



Verantwortlich für den amtlichen Teil: Stadt Altentreptow/Die Bürgermeisterin
Verantwortlich für den amtlichen Teil der weiteren amtsangehörigen Gemeinden:
Der Amtsvorsteher

Verantwortlich für den außeramtlichen und den Anzeigenteil:
Hans-Joachim Groß, Geschäftsführer

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Wolde

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 17. Dezember 2009 (GVOBl. S. 687, 719), wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Wolde vom 17.08.2010 nachfolgende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Wolde, beschlossen am 31.08.2005, zuletzt geändert durch 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, beschlossen am 31.03.2008, und nach Anzeige beim Landrat des Landkreises Demmin als untere Rechtsaufsichtsbehörde erlassen:

Artikel 1

§ 4 Ausschüsse erhält folgende neue Fassung:

(1) Ein Hauptausschuss wird gebildet. Er nimmt gleichzeitig die Aufgaben des Finanzausschusses wahr. Der Bürgermeister ist Vorsitzender. Der Haupt- und Finanzausschuss besteht aus drei Gemeindevertretern.

Die Sitzungen sind nicht öffentlich.

(2) Die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde werden auf den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel übertragen.

Artikel 2

Die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Wolde tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Wolde, 30.08.2010


Doris
Bürgermeisterin

Zusatz zur öffentlichen Bekanntmachung der 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Wolde

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

Öffentliche Bekanntmachung Tauschbeschluss

Freiwilliger Landtausch Kriesow I

AZ: 5433.21/52-045 I

- Der freiwillige Landtausch wird nach §§ 54 und 55 des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes vom 3. Juli 1991 (BGBl. 1 S. 1418) in der geltenden Fassung angeordnet und durchgeführt.
- Dem freiwilligen Landtausch unterliegen die nachfolgenden Flurstücke:

Gemeinde:	Kriesow
Gemarkung:	Tützen
Flur:	2
Flurstück:	58, 59, 61/1, 185, 215;
Gemeinde:	Wildberg
Gemarkung:	Wildberg
Flur:	2
Flurstück:	68

Die Gesamtfläche der Flurstücke beträgt nach dem Liegenschaftskataster 3,2105 ha.

Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich sind, die aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch berechtigen, werden aufgefordert, diese Rechte innerhalb von 3 Monaten - gerechnet vom ersten Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses - bei der Flurneuordnungsbehörde anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen der Flurneuordnungsbehörde innerhalb einer von dieser zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Fristen angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurneuordnungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines vorstehend bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Gründe

Die Tauschpartner haben die Durchführung des freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass dieser sich verwirklichen lässt.

Bei den Tauschpartnern besteht Übereinstimmung bezüglich der Tauschfläche und deren Werte.

Der Tausch dient den Zielen des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes.

Der freiwillige Landtausch kann deshalb angeordnet werden. Seine Durchführung erweist sich auch im Übrigen nach Abwägung aller Umstände als zweckmäßig.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss ist als Rechtsbehelf der Widerspruch gegeben.

Der Widerspruch ist innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung beginnt, schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte, Dienstort Altentreptow, Brunnenstraße 6, 17087 Altentreptow, einzulegen.

Altentreptow, den 26.08.2010

Amt für Landwirtschaft Altentreptow
- Flurneuordnungsbehörde -

Im Auftrag



Amtliche Mitteilungen

Sanierungsmaßnahme der Stadt Altentreptow

Finanzielle Unterstützung für private Baumaßnahmen in der Altstadt

Das Ministerium für Verkehr, Bau und Landesentwicklung des Landes hat das Städtebauförderungsprogramm 2010 freigegeben. Für die Stadt Altentreptow wurden im August 2010 weitere Städtebauförderungsmittel in Höhe von 420.000 Euro bis zum Jahr 2014 bewilligt.

Seit 1991 unterstützt die Stadt Altentreptow die Sanierung privater Wohn- und Geschäftshäuser finanziell durch die Vergabe von Städtebauförderungsmitteln. Bisher setzte sie rund 4,3 Mio. Euro ein, um private Bauherren zu unterstützen.

Auch künftig können Eigentümer, die ein Gebäudegrundstück im förmlich festgelegten Sanierungsgebiet „Altstadtkern Altentrep tow“ ihr Eigen nennen, Fördermittel u. a. für die Sanierung von Türen und Fenstern, Dach und Dachentwässerung oder eine Fassadensanierung beantragen.

Unter Berücksichtigung der förderrechtlichen Rahmenbedingungen kann in der Regel ein Zuschuss aus Städtebauförderungsmitteln zwischen 25 und 30 % der förderfähigen Sanierungskosten gewährt werden.

Vor allem sollen leer stehende Gebäude erhalten und wieder nutzbar gemacht werden.

Auch bei Neubauten in der Altstadt kann der städtebauliche Mehraufwand durch Gewährung eines Zuschusses zwischen 150 Euro und 300 Euro je qm Nutzfläche finanziell unterstützt werden. Einen Antrag auf Förderung können die Eigentümer formlos unter Benennung des Gebäudegrundstücks und des geplanten Maßnahmenumfangs beim städtischen Bauamt stellen.



Fotos: Stadt Altentrep tow

Stadtverwaltung Altentrep tow
- Fundbüro -

Bekanntmachung

Zum Zwecke der Ermittlung der Empfangsberechtigten wird folgendes bekannt gegeben.

In der Zeit vom 17.08.2010 bis 14.09.2010

sind folgende Fundgegenstände im Fundbüro abgegeben worden.

1 Handy

Die Empfangsberechtigten sind aufgefordert ihre Rechte bis zum 25.10.2010 im Fundbüro der Stadtverwaltung Altentrep tow, Rathausstraße 1 in 17087 Altentrep tow, Zimmer 007, anzumelden.

Fischereischeinprüfung

Am Samstag, dem 13.11.2010, um 09.00 Uhr findet im Amt Treptower Tollensewinkel, Verwaltungsgebäude I in 17087 Altentrep tow, Rathausstraße 1 eine Fischereischeinprüfung gemäß § 8 Abs. 1 des Fischereigesetzes für das Land Mecklenburg-Vorpommern vom 13.04.2005 statt. Teilnehmer haben bis zum 05.11.2010 einen Antrag nach § 2 Absatz 2 der Verordnung über die Fischereischeinprüfung des Landes Mecklenburg-Vorpommern vom 11. August 2005 zu stellen. Die Anmeldung hat im Ordnungsamt des Amtes Treptower Tollensewinkel, Rathausstraße 1, 17087 Altentrep tow, Zimmer 303 oder 009 zu erfolgen. Die Prüfung ist gebührenpflichtig. Für Antragsteller unter 18 Jahre beträgt die Prüfungsgebühr 15,00 EURO, ab dem 18. Lebensjahr 25,00 EURO. Sie ist vor Antritt der Prüfung zu entrichten. Anfragen zur Fischereischeinprüfung und zum Erwerb des Fischereischeines können Sie zu den bekannten Sprechzeiten des Amtes Treptower Tollensewinkel im Ordnungsamt stellen.

Amt Treptower Tollensewinkel
Ordnungs- und Sozialamt

Tannengrün für die „Treptower Wihnacht“ am 1. Advent 2010

In den letzten Jahren ist es zur guten Tradition geworden, dass Altentrep tower Bürger und Einwohner aus dem Amtsbe reich Tannengrün sowie kleine und große Tannenbäume zum Schmücken des Speichers und für den Markt zur Verfügung stellen. Vielleicht haben Sie auch in diesem Jahr eine Tanne, die Ihnen zu groß geworden ist, dann melden Sie sich bitte bei Frau Pöller im Rathaus unter der Tel.-Nr. 03961/2551346.

Amt Treptower Tollensewinkel
- Ordnungs- und Sozialamt -
Bereich Kultur, Sport, Tourismus

„Feuerwehr - Feuerwehr - und nochmals Feuerwehr ...“

hieß es am Wochenende vom Freitag, dem 20.08., bis zum Sonntag, den 22.08.2010, in Golchen. Am Freitagabend veranstaltete die Feuerwehr Golchen ihren alljährlichen Grillabend, zu dem traditionell alle Mitglieder der Wehr geladen wurden. So wurden auch diesmal alle Jugendfeuerwehrmitglieder, die Mitglieder der Einsatz- und Ehrenabteilung sowie die Fördermitglieder zur geselligen Grillfeier auf dem Sportplatz in Golchen eingeladen. Cirka 70 Scheiben Fleisch und nahezu 100 Grillwürste wurden von den hungrigen Gästen im Alter zwischen 6 und 75 Jahren „verputzt“. Natürlich gab es für die jeweiligen Teilnehmer auch altersgerechte Getränke. Bereits am Freitagnachmittag begann für die Angehörigen der Jugendfeuerwehr Golchen ein spaßiges Campingwochenende im Schullandheim Tückhude. Gemeinsam mit

der Jugendfeuerwehr Letzin erlebten die Kinder und Jugendlichen aufregende Tage. Unter anderem standen ein Kinoabend, eine „Wasserschlacht“ und jede Menge sonstige sportliche Aktivitäten wie zum Beispiel die „Winterspiele im Sommer“ auf dem Programm. Ein abendliches Lagerfeuer am Sonnabend durfte selbstverständlich nicht fehlen. Obwohl die Kinder und Jugendlichen der Golchener Jugendfeuerwehrabteilung nach dem Grillabend erst spät ins Bett kamen, mussten sie dennoch sonnabendmorgens wieder früh aufstehen. Auch die Letziner Jungen und Mädchen durften in Tüchhude nicht länger schlafen, denn die Golchener Jugendfeuerwehr wollte ihr 15-jähriges Gründungsjubiläum nachfeiern. Anlässlich des Jubiläums veranstaltete die Golchener Wehr einen kleinen Einladungsausscheid auf dem Sportplatz. Geladen waren alle Jugendfeuerwehren des Amtes Treptower Tollensewinkel. Die Jugendwehren Gültz, Letzin, Weltzin und Werder/Kölln folgten der Einladung. Auch die Bambini (die Kinder unter 10 Jahre) der Feuerwehren Gültz und Golchen nahmen am Ausscheid teil. Insgesamt traten somit sieben Mannschaften zum Wettstreit an. Der Golchener Bürgermeister Thomas Lücke, die Amtsjugendfeuerwehrwarte Steffen Reinhardt und Theo Lieckfeld sowie der stellvertretende Amtswehrführer Wolfgang Kopperschmidt zählten zu den Gratulanten vor Ort. Im Rahmen des Ausscheides kämpften die Teilnehmer in den Disziplinen „Löschangriff“, „Stiche und Bunde“ (Knotenbinden) und „Kicker“ um die Plätze. Bereits um 09.00 Uhr ging es an den Start. Alle Kinder und Jugendlichen boten nahezu gleichwertig gute Leistungen, so dass an dieser Stelle auf die Benennung der Platzierungen verzichtet wird. Im Vordergrund sollten ohnehin der gemeinsame Spaß der Jugendfeuerwehren und die Festigung der Freundschaften zwischen den Jugendwehren des Amtes stehen. Das herrliche Wetter bei Sonnenschein rundete den gelungenen und fairen Wettkampftag ab. Gegen 14.00 Uhr fanden schließlich die Siegerehrungen statt. Keine Feuerwehr ging leer aus, alle Mannschaften erhielten Urkunden und Pokale. Schade, dass die Jugendfeuerwehr aus Altentreptow der Einladung nicht folgen konnte. Sie bereitete sich auf den Landesausscheid vor, der vom 27.08. bis zum 29.08.2010 in Rostock stattfindet. Dennoch schickte sie eine Delegation nach Golchen, um anlässlich des 15-jährigen Jubiläums der JF Golchen zu gratulieren. Die Jugendfeuerwehr Golchen wünscht den Jugendkameradinnen und Jugendkameraden aus Altentreptow für den kommenden Landesausscheid hiermit alles Gute und viel Erfolg. Wir drücken Euch ganz fest die Daumen! Nach dem Ausscheid setzten die Angehörigen der Letziner und Golchener Jugendwehren ihr Campingwochenende in Tüchhude fort. Es wurde noch ein langer Tag. Auch diesmal ging es sicher wieder erst spät zu Bett. Am Sonntag gegen 11.00 Uhr hieß es dann voneinander Abschied nehmen. Das Campingwochenende ging zu Ende. Nach dem Wiederherstellen der Ordnung und Sauberkeit im Schullandheim wurden die Jugendfeuerwehrmitglieder von ihren Eltern abgeholt oder wurden von den Betreuern nach Hause gefahren. Allen war anzusehen, dass sie ein schönes und spaßiges Wochenende erlebt hatten. Die Wehrführung der Feuerwehr Golchen möchte allen genannten Jugendfeuerwehren für ihre Teilnahme am Einladungsausscheid und für die mitgebrachten Präsente zum Jubiläum recht herzlich danken. Die Wehrführung dankt auch der Amtswehrführung für ihre Jubiläumsgabe. Ein besonderer Dank gilt den helfenden Angehörigen der Golchener Einsatzabteilung, den Jugendfeuerwehrbetreuern der Feuerwehr Golchen und den sonstigen Helfern, die mit ihrem Engagement die Durchführung der Veranstaltungstage erst ermöglichten. Die Feuerwehr Golchen dankt der Feuerwehr Letzin für die gute und kameradschaftliche Zusammenarbeit und allen, die letztlich am Gelingen des herrlichen „Feuerwehrwochenendes“ in Golchen und Tüchhude beigetragen haben. Den Kindern und Jugendlichen der Jugendfeuerwehren des Amtes wünschen wir ein erfolgreiches neues Schuljahr!

Golchen, den 24.08.2010

René Reinhardt
Gemeindeführer

PS:

Eine kritische Anmerkung noch zum Schluss: Bedauerlich war es, dass nur sehr wenige Zuschauer beim Einladungsausscheid verzeichnet werden konnten. Erfahrungsgemäß sehen den Jugendfeuerwehrmannschaften bei den entsprechenden Veranstaltungen nur überwiegend Familienangehörige oder Angehörige der Heimatwehren zu. Es stellt sich die Frage: Warum ist das so? An einer mangelnden Öffentlichkeitsarbeit der Feuerwehren wohl kaum. Hier hat sich in den letzten Jahren viel bewegt. Oftmals ist die Stammtischmeinung zu vernehmen, dass die heutige Jugend nichts mehr taugt oder dass sie sich für nichts mehr begeistern kann. Die Kinder würden nur noch vor der „Glötze“ sitzen oder „Unsinn anstellen“. Aber ist es wirklich so? Mitnichten! Die Jugendfeuerwehrveranstaltungen beweisen das Gegenteil. Hier sind engagierte Kinder und Jugendliche zu sehen, die sich nicht nur dem heutigen schulischen Leistungsdruck stellen, sondern auch noch den Herausforderungen eines ganz speziellen Hobbys. In den Jugendfeuerwehren werden den Kindern und Jugendlichen nicht nur regelmäßig sportliche Leistungen abverlangt, sondern sie müssen auch regelmäßig „Köpfchen“ beweisen. Die Jugendfeuerwehrmitglieder erlangen ihr Fachwissen und ihre feuerwehrtechnischen Fertigkeiten sicher nicht durch Untätigkeit oder Desinteresse.

Fazit: Die heutige Jugend ist bestimmt nicht schlechter als die der letzten Generationen und verdient bisweilen Anerkennung. Wer es nicht glaubt, kann sich ja bei den nächsten Jugendfeuerwehrveranstaltungen - irgendwo in Ihrer Nähe - davon überzeugen. Sie sind herzlich eingeladen! Die Jugendfeuerwehrmitglieder wären über eine größere Zuschauerresonanz in der Zukunft sehr erfreut.



Die JF-Mannschaften bei der Eröffnung.



Während der Disziplin „Löschangriff“.



JF-Mitglieder bei den „Stichen und Bunden“.



Für das leibliche Wohl sorgte Kam. Niewiera.



**Liebe Altentreptowerinnen,
liebe Altentreptower, liebe Einwohner
des Amtsbereiches Treptower Tollensewinkel!**



Die Disziplin „Kicker“ – ein Gaudi für alle.



Altentreptow



Die JF Golchen nach der Siegerehrung.

In diesem Jahr blicken wir auf „20 Jahre deutsche Einheit und 65 Jahre Ende des Zweiten Weltkrieges“ zurück. Aus diesem Anlass möchten wir Sie zu einer Festveranstaltung am **Sonntag, den 3. Oktober 2010** recht herzlich einladen. Die Festveranstaltung beginnt **um 14.00 Uhr im Fritz-Reuter-Haus**. Getreu unserem Leitsatz: „Gemeinsam für unsere Stadt“ haben wir uns auch in diesem Jahr Gäste eingeladen. Für besonderes ehrenamtliches Engagement werden wir uns bei denen bedanken, die durch hervorragende Leistungen zum Gemeinwohl in unserer Stadt beigetragen haben. Näheres entnehmen Sie bitte aus dem Programm. Sie alle sind herzlich dazu eingeladen.

Altentreptow, im Oktober 2010

Wir gratulieren immer noch

Herzliche Geburtstagsgrüße an den Wehrführer der FFW Werder

Die Kameradinnen und Kameraden, die Jugend und die Ehrenabteilung der FFW Werder gratulieren dem Wehrführer Lothar Frehse auch auf diesem Wege noch einmal zum 50. Geburtstag. Alle wünschen beste Gesundheit und Wohlergehen sowie weitere Erfolge bei der Führung der Feuerwehr in Werder.

Die Bilder sind von Klaus Bollmann und Wolfgang Kruse



Die Bürgermeisterin und der Bürgervorsteher

Programm

anlässlich der Festveranstaltung „20 Jahre deutsche Einheit und 65 Jahre Ende des Zweiten Weltkrieges“ am 03. Oktober 2010 um 14.00 Uhr im Fritz-Reuter Haus

1. Die Eröffnung der Festveranstaltung beginnt mit einer musikalischen Einleitung
2. Die Bürgermeisterin begrüßt die Gäste und führt durch das Programm der Festveranstaltung
3. Auftritt des Altentreptower Stadtchors
4. Grußworte der Gäste
5. Musikalische Darbietung durch die Musikschule Altentreptow/Demmin e. V.
6. Festrede mit einem Rückblick auf 20 Jahre deutsche Einheit und 65 Jahre Ende des Zweiten Weltkrieges
7. Musikalische Darbietung durch die Musikschule Altentreptow/Demmin e. V.
8. Ehrungen von Bürgerinnen und Bürgern
9. Der Altentreptower Stadtchor beendet die Festveranstaltung
10. Gemeinsames Kaffeetrinken

Die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt sind herzlich eingeladen.

Geburtstage

Geburtstagsgrüße



Jedes Jahrzehnt
des Menschen hat
sein eigenes Glück,
seine eigenen Hoffnungen
und Aussichten.

Johann Wolfgang von Goethe

Sehr geehrte Geburtstagskinder des Monats September,
im Namen der Stadt und des gesamten Amtsbereiches, übermitteln wir Ihnen die herzlichsten
Glückwünsche
zu Ihrem Geburtstag.

Für das neue Lebensjahr wünschen wir Ihnen
Gesundheit, Glück und viel Lebensfreude.

Seien Sie herzlich begrüßt

Sybille Kempf

Volker Bartl

Die Bürgermeisterin

Der Amtsvorsteher

Kultur und Freizeit

Kulturplan Oktober 2010

- bis 16.10. Ausstellung - Malerei - Detlef Schwarz - Burg Klempenow
- bis 06.11. Inspiration III - Grafik - Bernd Kommnick - kunst-GUT Schmiedenfelde
- 01.10. Menschen und Land - Vorpommern und Pomorze (Polen) - Vortrag - Haus Catherine Seltz, 19.00 Uhr
- 01.10. Nachtwanderung Tützpatz
- 02.10. 17. Appelmarkt - Burg Klempenow
- 06.10. „Fritz Reuter - mal ernst mal heiter“ - Lesung mit Cornelia Nenz - Stadtbibliothek Altentreptow, 19.30 Uhr
- 07.10. Kaffeenachmittag zu Ehren „200 Jahre Fritz Reuter“ - Gemeindezentrum Siedenbollentin
- 09.10. „Tag der Falkner“ - Naturerlebnispark Mühlenhagen
- 09.10. Fußballturnier und Fackelumzug & Herbstfeuer in Golchen
- 10.10. Viertes Poesiefrühstück mit Rainer Stolz/Berlin - Burg Klempenow
- 15.10. Hörnerschall und wilde Hatz - die Jagd im Mittelalter - Frank Saß - Burg Klempenow, 19.00 Uhr
- 16.10. Drachenfest - Tollensewiese hinter dem Einkaufszentrum Altentreptow, 14.00 Uhr
- 16.10. Tanz im Bürgerhaus Philippshof
- 29.10. „das waren die Nachrichten“ - Lesung mit Klaus Feldmann - Stadtbibliothek Altentreptow, 19.30 Uhr
- 29.10. „Humor ist, wenn man trotzdem lacht“ - Clubkino - Burg Klempenow, 20.00 Uhr

Änderungen vorbehalten

Amt Treptower Tollensewinkel
Ordnungs- und Sozialamt
Bereich Kultur, Sport, Tourismus

Einladung

Anlässlich seines 200. Geburtstages laden wir Sie herzlich ein zu einer Lesung mit **Cornelia Nenz** Leiterin des Fritz-Reuter-Literaturmuseums

„Reuter - mal ernst, mal heiter“

heißt es am **06. Oktober 2010** um **19.30 Uhr** in der Stadtbibliothek.



Een por Dalers för den Rotspon sünd mittaubringen.

„Tag der Falkner“ im Naturerlebnispark Mühlenhagen

Der Naturerlebnispark (an der L35 zwischen Altentreptow und Burow) lädt zum „Tag der Falkner“ am 09.10.2010 ein. Die Veranstaltung beginnt um 13.00 Uhr

Folgende Angebote erwarten den Besucher

- Präsentationen aus dem Bereich Jagd und Forst
- Flugschau, Jagdhundevorführung
- Jagdhornbläser
- Spiel und Spaß für die Kinder
- Ponyreiten

Für das leibliche Wohl unserer Besucher wird gesorgt.

LUST AUF FUSSBALL?

Die

Gemeinde Golchen

lädt wieder traditionell

alle interessierten Freizeitmannschaften

am Sa., den 9. Oktober 2010,

zum

FUSSBALLTURNIER

ein.

Veranstaltungsort: Sportplatz Golchen

Turnierbeginn: 13:00 Uhr

Anmeldung vor Ort am Turniertag, zwischen 12:00 Uhr und 13:00 Uhr

Die Gemeinde heißt alle Teilnehmer, Zuschauer und Fans herzlich willkommen!

Fackelumzug & Herbstfeuer

am Sa., den 9. Oktober 2010, ab 18:00 Uhr



Die

Freiwillige Feuerwehr Golchen

lädt auch dieses Jahr wieder zum traditionellen Fackelumzug mit anschließendem Herbstfeuer ein.

Treffpunkt: 18:00 Uhr vor dem Gerätehaus der Feuerwehr

Fackeln werden kostenlos von der FF Golchen zur Verfügung gestellt (nur für Kinder und Jugendliche, solange der Vorrat reicht)!

Wer möchte, kann gerne eigene Fackeln oder Lampions mitbringen!

Im Anschluss des Fackelumzuges:

Lagerfeuer auf dem Sportplatz mit Grillwurst, Knüppelkuchen & geselliger Musik.

Alle Golchener & Gäste sind herzlich willkommen - Ihre Feuerwehr!



Schul- und Kitanachrichten

Sehen - staunen - ausprobieren,



mit dem neuen Vorschuljahr beginnt für die älteren Kinder der ASB-Kita „Storchennest“ Tützpatz auch wieder ein interessantes „Forscherjahr“. Naturwissenschaftliche Phänomene spielen sich jederzeit und überall ab.

Schon ganz kleine Kinder experimentieren gern mit der Schwerkraft, indem sie Dinge fallen lassen. Fällt alles nach unten? Bis zum Boden? Immer?

Auch, wenn es dunkel ist? Flüssigkeiten auch? Wir möchten den Kindern das Bestreben, der Welt und ihren Wundern „auf die Schliche“ zu kommen, ermöglichen, indem wir ein Repertoire an Anstößen und Ideen bereithalten. Hierbei resultieren die Experimentier- und Forscherthemen immer aus den Fragestellungen im Alltag der Kinder. Weil Kinder die besten und beharrlichsten WARUM-Frager sind, sind sie auch exzellente Forscher, denn das Warum-Fragen ist das zentrale Geheimnis der Naturwissenschaft.

Naturwissenschaft in der Kita heißt Fragen stellen und Antworten suchen.

Einige Themen beschäftigen die Kinder alle Jahre wieder, und zu diesen Themen werden wir auf die Suche nach Antworten gehen. Z. B.

- Wie entsteht ein Regenbogen?
- Was bewegt der Wind?
- Ist Luft Nichts?
- Was blubbert da im Wasser?
- Warum sind Seifenblasen immer rund?
- Warum wird das Wasser schmutzig, wenn ich meinen Pinsel ausspüle, aber er wird sauber? ...

Man muss nicht alles wissen, aber neugierig sein!



Hurra, die Schule beginnt!

Bei strahlendem Sonnenschein nahmen am Sonnabend, dem 21.08.2010, 68 Schulanfänger an der Grundschule Altentreptow ihre Schultüten in Empfang. Zuerst begrüßten die Schulhofspatzen unter Leitung von Frau Frehse mit einem kleinen Programm ihre neuen Mitschüler. Die Schulanfänger zeigten dann dem Schulleiter Herrn Bartl wie gut sie schon erste Buchstaben und Zahlen kennen. Dann ging es in ihren neuen Klassenraum, der von den Klassenlehrerinnen liebevoll geschmückt war. Mit viel Freude und Spannung verteilten zum Schluss die Eltern die prall gefüllten Schultüten. Alle Lehrer der Grundschule wünschen viel Freude sowie Erfolg beim Lernen.



DFK0 mit der Klassenlehrerin Frau Schult



Klasse 1c mit der Klassenlehrerin Frau Streuling



Klasse 1a mit der Klassenlehrerin Frau Alberts



Klasse 1b mit der Klassenlehrerin Frau Lange
Fotos: GS Altentreptow

Grundschule Altentreptow

Schulstr. 22
17087 Altentreptow

Anmeldung Schulanfänger 2011/12

Kinder, die bis zum 30. Juni 2011 das 6. Lebensjahr vollenden, werden mit Beginn des Schuljahres 2011/2012 vollzeitschulpflichtig.

Die Anmeldung für den Einzugsbereich Altentreptow erfolgt in der Grundschule Altentreptow durch die Eltern am **26., 27. und 28. Oktober 2010** in der Zeit von **07.00 bis 12.00 Uhr**.

Die Geburtsurkunde ist vorzulegen!

Einzugsbereich:
Altentreptow mit Ortsteilen, die Gemeinden Grapzow, Grischow, Groß Teetzleben, Siedenbollentin, Werder sowie Kalübbe

Bartl
Schulleiter

Mit Spiel und Spaß in das neue Schuljahr

Die Ferien sind vorbei und am 23.08.2010 begann für die Schülerinnen und Schüler der KGS wieder der Unterrichtsalltag. Herr Brüllke und Herr Schmeling begrüßten in beiden Häusern alle herzlich. Eine besondere Begrüßung erhielten die Schülerinnen und Schüler der neuen fünften Klassen.



Schulstart - sammeln auf dem Schulhof

Nachdem alle anderen ihre Klassenräume stürmten, wurden die „Neuen“ draußen von ihren Klassenlehrerinnen in Empfang genommen. Gemeinsam erkundeten sie ihre neue Umgebung und lernten sich in den ersten Tagen kennen. Die drei fünften Klassen begannen ihr Schuljahr mit einer Einführungswoche. So standen für die Schüler das gegenseitige Kennenlernen, das Kennenlernen der Schule und des gesamten Schulablaufes auf dem Stundenplan. Die Klassenlehrer hatten so die Möglichkeit, ihre Klasse intensiv kennenzulernen.



Erwärmung, die Spaß macht

Am dritten Tag wurde allen der Sportplatz gezeigt und in einem gemeinsamen Wettkampf konnten die Schüler sich auch gleich auf sportlichem Gebiet messen. Natürlich stand der Spaß im Vordergrund und den hatten alle, sodass dieser Tag ein voller Erfolg war. Neben spannenden Staffelläufen, bei denen man mit Stiefeln oder Hüpfsäcken den Parcours absolvieren musste, bewiesen die Klassen auch beim Tauziehen oder dem Würfelspiel Teamgeist. Angefeuert und unterstützt wurden die Klassen von ihren Klassenlehrern und dem Schulsozialarbeiter Herrn Thieme. Vorbereitet wurde dieser Tag von den Sportlehrern.



Kräftig ziehen war die Devise beim Tauziehen.

An den nächsten Tagen bekamen die Fünftklässler einen Einblick in die Hauptfächer Deutsch, Mathematik und Englisch. Hier wurde ihnen nicht nur gezeigt, mit welchen Arbeitsmaterialien sie in diesem Jahr zu tun haben, sondern im Vordergrund stand das Erlernen der Methoden, die für die Fächer wichtig sind.



Klasse 5a - Klassenlehrerin Frau Pollow



Klasse 5b - Klassenlehrerin Frau Ahlgrimm



Klasse 5c - Klassenlehrerin Frau Sobisch

Fotos: B. Pollow

Gymnasium mit Regionaler Schule Altentreptow - Kooperative Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe -

Ehepaar Pätzold organisiert Benefizkonzert

Anlässlich ihrer goldenen Hochzeit veranstaltete das Ehepaar Dora und Alfred Pätzold ein Benefizkonzert zugunsten der Musikschule Altentreptow/Demmin. Etwa 40 Gäste hörten sich das niveauvolle und abwechslungsreiche musikalische Programm im Rathaussaal an, welches neben den Schülern und Lehrern der Musikschule von weiteren Musikern gestaltet wurde.

Eine nette Geste zu Beginn der Veranstaltung: Die Enkelsöhne spielten ihren Großeltern ein eindrucksvolles Duo auf Trompete und Posaune vor. Begleitet von Herrn Pätzold auf der Gitarre sang danach Frau Otzen das Lied von Steineckert/Schneider „Der einfache Frieden“, dem Lebensmotto von Alfred Pätzold und das Motto dieses musikalischen Nachmittags.

Die junge Trompetensolistin Emma Mohr, die Gitarristin Dorothea Keitsch, der Schlagzeuger David Schätzchen sowie die Keyboarderin Anne Stein konnten mit ihren solistischen Beiträgen das Publikum besonders überzeugen. Ein besonderer musikalischer Leckerbissen wurde durch das Streichquartett der Philharmonie Neubrandenburg unter der Leitung von Renate Kegel dargeboten. Es erklang „Die kleine Nachtmusik“ von Wolfgang Amadeus Mozart - hervorragend interpretiert.

Herzlich bedanken möchten sich alle Musikschulmitarbeiter bei dem „Goldenen Ehepaar“ Pätzold für ihr eindrucksvolles kulturelles Engagement. Bislang wurden 500,00 Euro auf das Musikschulkonto als Spende überwiesen. Weitere 250,00 Euro überwies die Bürgermeisterin Frau Sybille Kempf. Allen Geldgebern sei an dieser Stelle herzlich Danke gesagt.

Gerd Rohde
Musikschulleiter



Anna und Lisa Luckner mit viel Freude beim Klavierspiel Foto: Gerd Rohde

Minister Tesch zeichnet Musikschule Altentreptow/Demmin aus

Im Rahmen der Rostocker Festveranstaltung zum 20-jährigen Jubiläum des Verbandes der Musikschulen in Mecklenburg-Vorpommern verlieh Kultusminister Henry Tesch erstmalig an elf Musikschulen den Titel „Staatlich anerkannte Musikschule in Mecklenburg-Vorpommern“. Musikschulleiter Gerd Rohde konnte für die Musikschule Altentreptow/Demmin diese Auszeichnung entgegennehmen.



Kultusminister Henry Tesch (rechts) bei der Urkundenübergabe an Musikschulleiter Gerd Rohde
Foto: Zeisler

Als „staatlich anerkannte Musikschulen“ werden gemeinnützige Einrichtungen anerkannt, die über ein fachlich und pädagogisch qualifiziertes Personal verfügen und neben den Gesangs- und Instrumentalfächern Unterricht in Ergänzungsfächern, wie Musiklehre, Ensembleunterricht, studienvorbereitenden Unterricht u. a., anbieten.

Gerd Rohde
Musikschulleiter

Internationaler Schüleraustausch Gastfamilien gesucht!

Chile

Deutsche Schule, Punta Arenas

Familienaufenthalt: 7.12.2010 - 4.2.2011

20 Schüler(innen), Deutschkenntnisse, 16 - 17 Jahre

Peru

Alexander-von-Humboldt-Schule, Lima

Familienaufenthalt: 6.1. - 26.2.2011

45 Schüler(innen), gute Deutschkenntnisse, 14 - 16 Jahre

Brasilien

Pastor-Dohms-Schule, Porto Alegre

Familienaufenthalt: 8.1. - 16.2.2011

25 Schüler(innen), gute Deutschkenntnisse, 16 - 17 Jahre

In alle drei Länder ist ein Gegenbesuch möglich!

Ausführliche Informationen erhalten Sie bei:

Schwaben International e. V., Uhlandstr. 19, 70182 Stuttgart
Tel. 0711/23729-13, Fax 0711/23729-32, E-Mail: schueler@schwaben-international.de
www.schwaben-international.de

Historisches

Fritz Reuter in Siedenbollentin

entnommen aus der Broschüre **Fritz Reuter in Siedenbollentin, Treptow a. Toll. und Thalberg**

Diese Broschüre entstand auf Anregung des Projektes „Kurs über Land - vom Dorf in die Welt“ von den Teilnehmern des Bürgerbüros Siedenbollentin.



Die Spuren Fritz Reuters in der heutigen Zeit

Siedenbollentin

Die Reutergrotte im Siedenbollentiner Park und die Grabstätte der Familie Peters im hinteren Teil des Kriegerdenkmals sind noch heute gut erhalten. Durch die Gemeinde werden diese Objekte gepflegt, um so die Erinnerung an den mecklenburgischen Dichter aufrecht zu erhalten. Weiterhin erinnert eine Schautafel im Dorfzentrum an die Aufenthalte Reuters in unserem Dorf.



1989 beging Siedenbollentin eine Festwoche zum 700-jährigen Jubiläum des Ortes:

Im Festzug wurden Marie und Fritz Peters, sowie Figuren aus den Werken von Fritz Reuter wieder lebendig und fanden bei den zahlreichen Zuschauern Lob und Anerkennung. Bis ins Jahr 2005 hielt die Schule die Verbindung zwischen unserem Dorf und Fritz Reuter aufrecht. Viele Dorfbewohner und Bürger aus den umliegenden Gemeinden drückten die Schulbank in der „Fritz-Reuter-Oberschule“. Traditionspflege wurde groß geschrieben, so gab es z. B. Festwochen oder Gedenkkläufe.

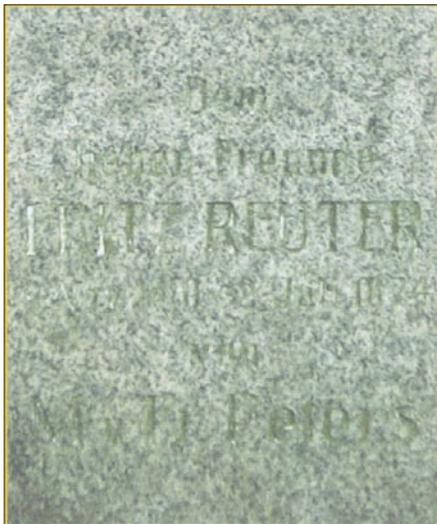


Bilder Februar 2008

Gutshaus



Blick von der Reuter-Grotte zum See



Gedenkstein in der Fritz-Reuter-Grotte

Dem Treptower Wochenblatt
Amtliches Anzeige-Blatt für Treptow a.Toll.
Dienstag, den 18. Juli 1899 entnommen

Fritz Reuters und „sin olen Tantens“.

Der Biograf Fritz Reuters Karl Theodor Gaedertz hat zum 25. Todestage des großen Volksschriftstellers einen bisher unbekanntes Brief veröffentlicht. Gaedertz berichtet dazu: Ein junger Westfale, Müller von Sonderhühlen bei Osnabrück, hatte „Ut de Franzosentid“ gelesen. Seine Tante Adeken, Schwägerin des von Kaiser Wilhelm I. hochgeschätzten Legationsrats Adeken, hatte ihm das Buch „Jung, dit Bauk möttst Du lesen, dat is wat för Di“ in die Hand gesteckt. Die alte Dame sprach wirklich plattdeutsch, besonders, sobald sie eine hübsche Historie erzählen wollte: „Wenn ick en gauden Witz maken will, denn möt ik plattdütsch küren (reden).“ Der Neffe erwidert: „Ach, Tante, das wird wohl wieder so ein Dutzendroman sein.“ Wie aber staunte er und wurde er entzückt, als er sich bis tief in die Nacht hineinversenkte und voller Begeisterung am nächsten Morgen seiner Mutter daraus vorlas. „Mein Gott“, riefen beide wie aus einem Munde, „das sind ja dieselben Menschen wie auf Sondermühlen! Tante hat recht, das ist eine prachtvolle Geschichte, lebenswahr und echt.“ In solcher Stimmung schrieb der Jüngling einen plattdeutsehen Brief an den bewunderten Autor und tat darin speziell seiner verehrenswürdigen Tante Erwägung, wofür Fritz Reuter mit folgenden kurzen, sehr charakteristischen Zeilen am 4. Februar 1867 dankte: „Min leiwe Herr, Se hewwen mi en fründlichen Breiw schrewen, un dorup will ik Sei ok fründlich wedder antwurten, wenn ok de Antwort man kort utfallen soll, denn i heww ganz hellschen vel tai schriwen. Irstlich grüßen Sei mi Ehre olen Tantens velmals und seggen Sei ehr, ik hadd ok mal so'n ole Tantens hadd, von de ik ok vel hallen hadd, und dat Beste in mine Bäuker stammte woll von mine olen Tantens her. Un Sei sülwsten sälen ok velmals von mi gegrüßt sin, un wenn ik mal nah Osnabrück kam, dann besäuk ik Sei. Wenn Sei Ehren Bürgermeister Miquel und Ehren Senater Dreinhöfer seihn süllen, dann grüßen Sei de Beiden, den irsten kenn ik persönlich, un von den annern heww ik mi vördem ümmer schönen Pumpernickel kamen laten. Nu adjüs! Ehr Fritz Reuter.“

Einblicke in das Treptower Wochenblatt

September 2010

Knut Börner

Vereine und Verbände

Demokratischer Frauenbund Landesverband M-V e. V.



Rathausstr. 2, 17087 Altentreptow
Tel. 03961 210735

Veranstaltungsplan Oktober 2010

01.10.2010	09.30 Uhr	Spatzentreff „Wir drucken mit Kartoffeln“
05.10.2010	10.00 Uhr	Mutti-Kind-Treff
06.10.2010		Wir sammeln Naturmaterialien zum kreativen Gestalten
07.10.2010	12.30 Uhr 13.30 Uhr	Handarbeitsnachmittag Ausgabe beim Tafelprojekt für sozialbedürftige Bürger
08.10.2010	09.30 Uhr	Spatzentreff „Wir feiern Erntefest“
12.10.2010	10.00 Uhr	Schwangerentreff
14.10.2010	12.30 Uhr 13.30 Uhr	Handarbeitsnachmittag Ausgabe beim Tafelprojekt für sozialbedürftige Bürger

- 15.10.2010** 09.30 Uhr Spatzentreff
Blätter sammeln
- 19.10.2010** 10.00 Uhr Schwangerentreff
- 20.10.2010** 10.00 Uhr Frauenfrühstück - Gesprächsrunde zu aktuellen Themen
- 21.10.2010** 12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt für sozialbedürftige Bürger
- 22.10.2010** 09.30 Uhr Die Spatzen haben Ferien
- 26.10.2010** 10.00 Uhr Schwangerentreff
- 27.10.2010** 10.00 Uhr Basteln von Herbstdekorationen - mit Naturmaterialien
- 28.10.2010** 12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt für sozialbedürftige Bürger
- 29.10.2010** 09.30 Uhr Spatzentreff
„Wir basteln uns eine Laterne“

Die Veranstaltungen Schwangerentreff/Geburtsvorbereitung und Mutti-Kind-Treff werden von der Hebamme Frau Satowski betreut. Wir besuchen sie auch gern in ihren Einrichtungen zum gemeinsamen kreativen Gestalten!

Volkssolidarität Klub Altentreptow



Veranstaltungsplan Oktober 2010

- 05.10.10** 14.00 Uhr Spiele am Nachmittag
- 07.10.10** 14.00 Uhr Romméfreunde treffen sich
- 09.10.10** 14.00 Uhr Gemütliche Kaffeerunde am Samstag
- 12.10.10** 10.00 Uhr Blutdruckmessen im Büro
14.00 Uhr Singen mit Frau Schramm
- 14.10.10** 14.00 Uhr Gesprächsrunde im Klub:
Zu Gast ist der Geschäftsführer der GWA Herr Ladendorf
- 19.10.10** 14.00 Uhr Romméfreunde treffen sich
- 20.10.10** 13.00 Uhr Treff der Skatfreunde
- 21.10.10** 14.00 Uhr Spiele am Nachmittag
- 23.10.10** 14.00 Uhr Gemütliche Kaffeerunde am Samstag
- 26.10.10** 14.00 Uhr Snack up platt mit Frau Ossenschmidt
- 27.10.10** 14.00 Uhr Kaffeeklatsch
17.00 Uhr Gemeinsames Abendbrot im Klub (mit Anmeldung)
- 28.10.10** 14.00 Uhr Tag des Geburtstagskindes

Täglich Mittagstisch von 11.45 Uhr bis 12.45 Uhr
(Anmeldung erforderlich!)

**Volkssolidarität
Kreisverband
AL.DE.MA. e. V.**
Poststraße 12 b
17087 Altentreptow
Tel.: 03961/210788



Betreutes Wohnen
Teetzlebener Straße 12

Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e. V.

Geschäftsstelle
Poststraße 12 b
17087 Altentreptow
Tel.: 03961/210788
Fax: 03961/210759
Sekretariat-if@volkssolidaritaet-kv-demmin.de

- **Büro Demmin**
Rudolf-Breitscheid-Straße 38
17109 Demmin
Tel.: 03998/282010, Fax: 03998/282011

- **Büro Malchin**
Bgm.-Tretow-Straße 12
17139 Malchin
Tel.: 03994/299550, Fax: 03994/2995516

- **Büro Waren**
D.-Bonhoeffer-Str. 7
17192 Waren/Müritz
Tel.: 03991/167290, Fax: 03991/747432

Miteinander - Füreinander

Sehr geehrte Damen und Herren,
unser Verband bietet folgende Leistungen an:

Pflegedienst: Unser Verband - die Volkssolidarität - beschäftigt Krankenschwestern, Altenpflegerinnen und Haushaltshilfen. Wir bieten: häusliche Kranken- und Altenpflege, Haushaltshilfe, Wäschereinigung, Treppendienste, Einkaufsdienste ...
Viele Leistungen werden über die Pflegekasse, Krankenkasse usw. abgerechnet.
Wir beraten Sie gern.

Mobile Küchenfee: (Essen auf Rädern) - montags bis sonntags und an Feiertagen stehen Vollkost- und Schonkost- Menüs zur Auswahl.

Ein Vollkost-Menü kostet: 3,10 €, ein Schonkost-Menü kostet: 3,50 €.

Schuldner- und Insolvenzberatungsstelle

Beratungen finden in Altentreptow und Malchin statt.

Kulturelle und fürsorgerische Betreuung im Rahmen unserer Ortsgruppen und Begegnungsstätten

Wohnen in Geborgenheit (Betreutes Wohnen). Gemeinsam - nicht einsam - Volkssolidarität!

- **in Demmin:** im Zentrum mit Einkaufsmöglichkeiten
19 Wohnungen vor der Haustür
Telefon: 03998/282010
- **in Dargun:** auf dem Forsthof unweit des
37 Wohnungen Klostersees in herrlicher Natur
Telefon: 039959/27010
- **in Malchin:** in der Nähe des Bahnhofs und unweit
3 Wohnungen des Stadtzentrums
Telefon: 03994/299550
- **in Altentreptow:** Teetzlebener Straße 12 - 12 b
21 Wohnungen Telefon: 03961/210788 oder 229422

„Verbund der Schuldner- und Insolvenzberatungsstellen im Landkreis Demmin“

Kreisverband der Volkssolidarität AL.DE.MA. e. V. Landkreis Demmin

Jeder kann in Not geraten. Suchen Sie sich rechtzeitig Hilfe!

Miet- und Energieschulden

Der Erhalt der Wohnung und die Belieferung mit Energie sind von grundsätzlicher Bedeutung. Versuchen Sie so zu wirtschaften, dass das Geld für Miete und Energie **immer** zur Verfügung steht.

Stellen Sie notfalls die Zahlungen an andere Gläubiger ein.

Wichtig!

Reagieren Sie auf Zahlungserinnerungen bzw. Mahnungen Ihres Vermieters oder der Versorgungsunternehmen und legen Sie Ihre Schwierigkeiten dar oder suchen Sie sich Hilfe bei einer seriösen Beratungsstelle!

Meiden Sie Kreditvermittler bzw. unseriöse Beratungsstellen (kommerziell)!

Folgende Hilfen bieten wir an:

- Prüfen der Möglichkeiten einer Schuldenregulierung
- Überprüfen auf Sittenwidrigkeit bei Vertragsabschlüssen
- Schutz des Schuldners vor unberechtigten Forderungen der Gläubiger
- Unterstützung bei Mahnverfahren und Zwangsvollstreckungsmaßnahmen (Lohn-, Gehalts- und Kontopfändung)
- Kündigung von Verträgen
- Erstellung eines Entschuldungsplanes
- Zusammenarbeit mit Banken, Behörden, Dienststellen
- Aushandeln von Ratenzahlungen
- Führen von Vergleichsverhandlungen mit den Gläubigern
- Beratung zur Selbsthilfe
- Beratung und Hilfestellung bei der Vorbereitung des Verbraucherinsolvenzverfahrens

Verlieren Sie Ihre Angst, Hilfe anzunehmen!

- Schuldnerberatung und Schuldenregulierung sind persönliche Hilfen nach dem Bundessozialhilfegesetz (BSHG)
- Wir bieten Hilfen bei der Bewältigung persönlicher Probleme und finanzieller Notlagen
- Wir beraten zu Haushalts- und Lebensführung

Was ist noch wichtig?

- Die Beratung ist **kostenlos**
- Sie sind bereit, **aktiv** mitzuarbeiten
- Sie sind bereit, **keine** weitere Verschuldung zuzulassen
- Wir haben Erfahrungen im Umgang mit Ratsuchenden und Gläubigern
- Wir unterliegen der Schweigepflicht
- Sie können uns vertrauen!

Wie finden Sie Kontakt zu uns?

Sie rufen uns an oder kommen vorbei, um einen Termin zu vereinbaren.

Kreisverband der Volkssolidarität**AL.DE.MA. e. V.**

Geschäftsstelle/Schuldnerberatung

Poststraße 12 b

17087 Altentreptow

Tel.: 03961/229969,

Fax: 03961/2107 59

Sprechzeiten:

Mo., Mi., Fr. 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Di. 08.00 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 17.30 Uhr

Do. 08.00 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 17.00 Uhr

Außenstelle Malchin

Bürgermeister-Tretow-Straße 12

17139 Malchin

Tel.: 03994/299550

Sprechzeiten:

jeden Mittwoch 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Landkreis Demmin

Der Landrat

Sozialamt/Schuldnerberatungsstelle

Hanseufer 3, 17109 Demmin

Tel.: 03998/434229, 03998/434424

Sprechzeiten:

Di. 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mi., Do. 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 15.00 Uhr

Außenstelle Malchin

Basedower Straße 80

17139 Malchin

Tel.: 03994/2999766

Sprechzeit:

jeden Mittwoch 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Außenstelle Stavenhagen

Schloß 1

17153 Stavenhagen

Tel.: 039954/28342

Sprechzeiten:

jeden 1. Donnerstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 15.00 Uhr

Volkssolidarität Pflegedienst

Auch Sie können den Rat und die Hilfe unserer ausgebildeten Krankenschwestern, Altenpfleger und Haushaltshelferinnen in Anspruch nehmen.

Unser Pflegedienst bietet folgende Leistungen an:

- häusliche Kranken-Altenpflege
- ärztliche Verordnung (Verbände, Injektionen, Betreuung und Pflege nach Krankenhausaufenthalt, Medikamentengabe)
- Hauswirtschaftspflege
- Verleih von Pflegehilfsmitteln
- Pflegeeinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI (Beratungs- und Kontrollpflege)
- Hausnotrufservice
- Essen auf Rädern (Vollkost- und Diabetiker-Menüs)
Essenlieferung erfolgt auch an Wochenenden sowie an Feiertagen

Volkssolidarität Pflegedienst

Poststraße 12 b (Apothekengebäude)

17087 Altentreptow

Telefon: 03961/210758

03961/210788

Handy: 0160/8860160

Haben Sie zum Beispiel Fragen zur Pflegeversicherung, rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern telefonisch oder vereinbaren mit Ihnen einen Termin. Die Beratungen sind kostenlos.

Betreutes Wohnen in Altentreptow, Demmin, Dargun und Malchin.

Zeitungsleser

wissen mehr!



Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Demen e. V.

Neuer Weg 19, 17109 Demmin
Tel.: 03998/27170
E-Mail: drk-demmin@t-online.de
Internet: www.demmin.drk.de

0180/3650180 - die landesweite DRK-Rufnummer

Unsere Beratungsdienste für Altentreptow und Umland finden Sie in der Poststraße 15 in Altentreptow

• Kinder- und Jugendhilfzentrum

Ambulante Hilfen zur Erziehung, Erziehungsberatung, Betreuung Wohnen für Jugendliche, Tagesgruppe
Ines Plaskuda 03961/210792

• Behindertentreff

Birgit Häcker 03961/214304
Öffnungszeiten: Mittwoch
Beratung: 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Veranstaltungen laut Veranstaltungsplan

• Erste-Hilfe-Ausbildung

u. a. Lebensrettende Sofortmaßnahmen, erste Hilfe für LKW-Führerschein, Ersthelfer im Betrieb, Erste-Hilfe-Training
03961/210792

Weitere Informationen und Termine zu Erste-Hilfe-Kursen erhalten Sie in unserem Kreisverband in der Geschäftsstelle Demmin, Neuer Weg 19, bei Frau Tanck, Tel. 03998/27170.

• Kleiderkammer

Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihre Kleider und Sachen direkt in der Kleiderkammer abzugeben oder in unsere Sammelbehälter.
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag
09.00 bis 12.00 Uhr



Blutspendetermine

01.10.2010	Burow	
	Arztpraxis Dr. Baumann	14.00 - 18.00 Uhr
14.10.2010	Altentreptow	
	Krankenhaus, Klosterberg 1 A	14.30 - 18.30 Uhr

Begegnungsstätte „Wegweiser“ e. V.



Schultetusstraße 24
17153 Stavenhagen
Telefon 039954/25768, Tel./Fax 25766

Montag

13.00 bis 15.00 Uhr (Ehrenamt)

Dienstag

15.00 bis 17.00 Uhr (individuelle Beratungszeit)

Mittwoch

15.00 bis 17.00 Uhr (Kreativangebot oder Themennachmittag)

Donnerstag

15.00 bis 17.00 Uhr (Kreativangebot oder Themennachmittag)

Freitag

9.30 bis 12.30 Uhr (Selbsthilfegruppenfrühstück)

Kontakt zur Abstimmung von individuellen Beratungsterminen Dienstag, 15.00 bis 17.00 Uhr.

Themennachmittage Monat Oktober

Dienstag, 12.10. Kekse backen
Mittwoch 27.10. Herbstbasteln

Öffentliche Abendveranstaltung

Donnerstag, 07. Oktober „Familie und seelische Gesundheit“

Referent Herr Westerholt
Beginn 18.00 Uhr

Gemeinsame Veranstaltungen

Dienstag, 05.10 Familientag
Alle Verwandte, Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen
Beginn: 10.00 - 13.00 Uhr

Donnerstag, 14.10 Herbstfest
Beginn: 11.00 - 13.30 Uhr

Änderungen vorbehalten!

Burower Fußballturnier

Wie in jedem Jahr zum Burower Dorffest konnten sich auch dieses Mal die Fußballfans auf ein Turnier freuen. Bereits am Freitagabend gab es ein Freundschaftsspiel zwischen Burow und Görmin, das die Görminer Mannschaft mit 5:1 gewann. Jedoch richtig los ging es dann am Sonnabend. Zwei Mannschaften vertraten die F-Jugend und fünf Mannschaften die D-Jugend, wobei sich dann rund 70 Kinder auf dem Sportplatz unter Beweis stellen konnten. Die Burower F-Jugend holte sich im Spiel gegen Tützpatz den 1. Platz, nachdem sie drei Spiele gewannen und eins unentschieden spielten. Die D-Jugend der Burower Mannschaft konnte nicht ganz so glänzen wie die Kleinen. Sie lagen am Ende nach Pentz, Loitz und Tützpatz auf Platz 4, Zinnowitz erreichte Platz 5. Alle Spieler zeigten ihr Bestes. Die kleineren Kicker des Burower SV waren besonders motiviert, denn sie konnten im nagelneuen Dress, gesponsert von der Zahnarztpraxis Jeromin und Familie Bauer aus Burow, auf das Spielfeld laufen. Dafür möchten wir auch im Namen der Kinder unser allerherzlichstes Dankeschön aussprechen. Durch die liebevolle und einsatzreiche Unterstützung der Eltern und sogar einer Omi war es allen Kindern möglich zwischen den Spielen sich an der Torwand zu beweisen oder das Gewicht eines Balles zu schätzen, der hierfür gleichzeitig der Gewinn war. Mit einem Kuchenbasar wurde dafür gesorgt, dass sich jeder stärken konnte. Allen Helfern vielen, vielen Dank. Ohne Ihre Hilfe wäre all das nicht möglich gewesen. Das Turnier wurde mit dem Tauziehen und einem 9-Meterschießen beendet, bevor am Nachmittag die Jugendlichen und Erwachsenen zeigen konnten, wie gut sie am runden Leder sind. Die 4 Mannschaften setzten sich mit Spielern aus Altentreptow, Demmin und Burow zusammen. Der Sieg ging an die Burower Mannschaft. Im Tauziehen war im Endkampf gegen Demmin die Altentreptower Euro-Cheese-Mannschaft die stärkere. Beide Sieger konnten sich über einen Kasten Bier freuen, gesponsert von Heiko Baum, auch hierfür möchten wir vielen Dank sagen. Am späten Nachmittag war dann das Kicken beendet, woran hoffentlich alle viel Freude hatten.

Die Fußballtrainer des Burower SV



Foto: Burower SV

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste in Altentreptow

03.10.2010	10.15 Uhr	Erntedankfest mit Posaunenchor
10.10.2010	10.15 Uhr	Fest-Gottesdienst zum Fritz-Reuter-Tag
24.10.2010	10.15 Uhr	
31.10.2010	10.15 Uhr	Regionaler Bläsergottesdienst zum Reformationstag

Gottesdienste im Pflegeheim

06.10.2010	10.00 Uhr
20.10.2010	10.00 Uhr

Gottesdienst in Groß Teetzleben

17.10.2010	09.00 Uhr
------------	-----------

Gottesdienst in Barkow

03.10.2010	09.00 Uhr	Erntedankgottesdienst mit Abendmahl
------------	-----------	-------------------------------------

Für Konfirmanden und Jugendliche

Konfirmanden und

- Konfirmanden dienstags, 16.30 Uhr im Christenlehreraum
- ### Junge Gemeinde
- neuer Termin wird vereinbart, Informationen bei Jugendpfarrer Mathias Thieme

Allianz-Jugendkreis

Der Jugendpfarrer Mathias Thieme lädt euch immer am **Sonntag um 17.30 Uhr** in die Jugendräume der **Ev.-freikirchlichen Gemeinde** zum Jugendkreis ein!

Für Kinder

Kindergottesdienste

jeden Sonntag um 10.15 Uhr in der St.-Petri-Kirche

Christenlehre

Vorschule u. 1. Klasse	Donnerstag, 14.00 Uhr
2. u. 3. Klasse	Dienstag, 14.30 Uhr
4. u. 5. Klasse	Donnerstag, 15.00 Uhr
6. Klasse	Donnerstag, 16.00 Uhr

- dienstags, 14.00 Uhr und donnerstags, 13.30 Uhr werden die Kinder vom Hort bzw. vom Kindergarten (K.-Liebknecht-Str.) abgeholt.

Kirchenmusik

Posaunenchor:	Donnerstag, 19.45 Uhr - Hospitalsaal
Posaunenanfänger:	Freitag, 17.15 Uhr - Hospitalsaal
Kirchenchor:	Dienstag, 19.30 Uhr - Hospitalsaal
Spatzenchor:	Donnerstag, 14.00 Uhr - Kindergarten
Flötengruppe:	Donnerstag, ab 15.30 Uhr - Kantorenschuppen

Wie Sie uns erreichen

Pfarrer Lothar Sommer

Dorfstr. 65, 17089 Golchen Tel. 03965/209012

Feste Sprechzeit (am sichersten anzutreffen):

Montag, 16 - 18 Uhr im Kirchenbüro, Mühlenstr. 4 - sonst jederzeit telefonische Terminvereinbarung

Sup. Johannes Staak

Mühlenstr. 4 Tel. 03961/214745

Katechetin Annerose Haak

Bahnhofstr. 5 Tel. 03961/212992

Öffnungszeiten Gemeindebüro (Frau Wiese)

Dienstag von 9 Uhr bis 11.30 Uhr,
Donnerstag von 9 Uhr bis 11.30 Uhr
Fax: 03961/2299851, Tel. 03961/24745

Kreisdiakonisches Werk Demmin e. V.

Außenstelle Altentreptow Mühlenstraße 1
Fax: 03961/263966, Tel. 03961/212588

- Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen
Di.: 9 - 11 Uhr/Do.: 16 - 18 Uhr/Fr.: 9 - 11 Uhr
- Begegnungsstätte Montag bis Freitag von 9 bis 15 Uhr

Spendenkonto

Kontoinhaber: KG Altentreptow
Konto-Nr. 108033137, BLZ: 15061638



Fritz Reuter
Gedenken
in Pommern



PLATTDEUTSCHER GOTTESDIENST
IN DER ST. PETRI KIRCHE
ALTENTREPTOW

SONNTAG 10. OKTOBER 2010
UM 10.15 U

PREDIGT:
ALTBISCHOF HORST GIENKE

Anschließend

- Mittagessen
- Kirchenführung
- Stadtführung "Auf den Spuren F. Reuters"
- Bilder "Fritz Reuter in Treptow"
- Videodokumentationen zu "Fritz Reuter" und "Treptow a.d. Tollense"

Veranstaltungen der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde, Stralsunder Straße 29 a

Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr
(mit anschließendem Kaffee trinken)

Für Frauen (ab 18 Jahre)

Immer am **2. Montag des Monats, also am 11. Oktober 2010, um 19.30 Uhr**

sind Frauen jeder Altersgruppe eingeladen.

Wir machen es uns mit einem schönen Abendessen gemütlich, denken über verschiedene Themen des Lebens nach und versuchen Antworten in der Bibel zu finden. Der Austausch untereinander ist uns wichtig und wird bereichert durch immer wieder neue Gäste, die uns herzlich willkommen sind.

Hauskreise sind an jedem ersten **Mittwoch** im Monat.

An den übrigen haben wir **Bibelstunde um 19.00 Uhr im Gemeindehaus**. Bei diesen Veranstaltungen geht es darum, gemeinsam die Bibel zu entdecken und das Gelesene auf den Alltag zu übertragen.

(Hauskreise bitte anfragen unter 213232)

Für Senioren (ab 60 Jahre):

Jeden ersten **Dienstag** im Monat treffen sich **um 15.00 Uhr** die Senioren zum Kaffee trinken und zum Gespräch. **Nächstes Treffen am: 05. Oktober 2010**

„Tag der missionarischen Ermutigung“ in der Lindetalgemeinde Neubrandenburg, Einsteinstraße 6
Am Sonnabend , d. 02. Oktober, 10.00 - 15.30 Uhr
 Thema: „Warum beten wir, wenn Gott sowieso schon alles weiß?“

Weitere Veranstaltungen im Gemeindehaus:

Jugendstunde

Jeden **Sonntag 17.30 Uhr** trifft sich die „evangelische Jugend Altentreptow“ im Gemeindehaus!

Suchthilfegruppe (AGAS) trifft sich:

Am **Freitag, dem 01.10. und am 15.10.2010 um 19.30 Uhr.**
 Erfahrungsaustausch, biblische Besinnung und gemeinsames Essen bestimmen das Programm
 Nähere Informationen hierzu unter: 03961/214794

Radio -Programm - ERF - 89,10 Mhz

Seit einigen Jahren ist **der Evangeliums-rundfunk Wetzlar im Kabelnetz unserer Stadt.** Es ist ein 24 h Programm in bester UKW Qualität. **Jeder, der Kabelfernsehen hat, kann diesen Sender im Radio empfangen.**

Neu in Kabel-Kanal C 21 - Fernsehen/Digital ERF 1 (Evangeliums-rundfunk Wetzlar)

Bibel TV (im Kabel-Kanal: 32)

Programmhefte liegen aus: In den Kirchen der Stadt, der Poststelle - Unterbastr., im Rathaus, in der Töpferei Schultz Brandenburger Str. und in den TV - Geschäften.

Besuchen Sie für weitere Informationen auch unsere Homepage unter: www.efg-altentreptow.de

Gottesdienste im Kirchengemeindeverbund Daberkow/Hohenmocker im Monat Oktober 2010

Datum	Uhrzeit	Ort
02.10.2010	Samstag - Apfelmarkt	10.00 Klempenow
03.10.2010	Erntedankfest	10.30 Golchen
	Erntedankfest	14.00 Bartow
10.10.2010	Erntedankfest	09.00 Gnevkow
14.10.2010	Gottesdienst	14.00 Letzin
31.10.2010	Reformationsgottesdienst	10.00 Bartow
	Texte u. Musik	

WERBUNG

die ankommt

Ihr persönlicher Ansprechpartner

ANDREAS KUTOWSKY

Telefon: 0171/9 71 57 30

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow
 Telefon: 03 99 31/5 79-0
 Fax: 03 99 31/5 79-30
 e-mail: a.kutowsky@wittich-sietow.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG
 Internet: www.wittich.de

100,- € für Kriegsphotoalben, Fotos, Dias, Negative sowie ganze Archive aus der Zeit 1935 - 1945 von Historiker gesucht, 05222/806333

Jedes neue Brautkleid 298,-

Schleier, Stolen, Handschuhe, Strümpfe, Strumpfbänder, Brauttaschen, Diademe, Anzüge, Hemden, Plastron, Westen, Fest- und Abendmode.
 Änderungsatelier

Für einen Anprobetermin wählen Sie
 03591 - 3189909 oder 01520 - 1790126
www.Brautmode-Discount.de

- Anzeige -

Anschlussfugen selbst versiegeln Designer-Bad vor Schimmel schützen

Filigrane Formen, moderne Accessoires – ein Designer-Bad mit Aufsatzwaschbecken garantiert Luxus-Ambiente. Damit sich das beim Zähneputzen, Frisieren & Co. genießen lässt, müssen die Anschlussfugen richtig versiegelt und vor Schimmel geschützt werden. Das klappt einfach in Eigenregie z. B. mit dem Aktiv-Silikon Sista Schimmel Blocker.

Aufsatzwaschbecken liegen voll im Trend und sind ein toller Blickfang im modernen Bad. Damit die Begeisterung für die schicke Keramikausstattung lange andauert, ist allerdings ein erstklassiger Rundum-Schutz gefragt. Denn dort, wo das Waschbecken auf dem Waschtisch aufliegt, sammelt sich schnell Wasser und es besteht Schimmelgefahr.

Wer die Anschlüsse mit einem hochwertigen Aktiv-Silikon wie dem Sista Schimmel Blocker versiegelt, ist auf der sicheren Seite. Hersteller Henkel garantiert mindestens 5 Jahre schimmelfreie Fugen. Außerdem wurde das Produkt vom Institut Fresenius als „das beste Sanitär-Silikon seiner Klasse“ ausgezeichnet.

Es ist besonders leicht anzuwenden, da die Silikonmasse mit extra Schimmelschutz mithilfe eines neuen Spendersystems in die Fuge gespritzt wird.

Dessen um 180 Grad bewegliche „Nase“ lässt sich flexibel einstellen, sodass alle Stellen gut erreichbar sind. Der Dichtstoff tritt auf Fingerdruck gleichmäßig aus. So ist ein sauberes Ergebnis gesichert und das stilvolle Bad langfristig vor Schimmel geschützt.

Weitere Informationen, Anleitungen und Tipps gibt's unter: www.schimmelblocker.de
www.sista.de
www.henkelhaus.de

Designer-Bad mit Aufsatzwaschbecken: Schimmelfreie Fugen garantiert das Aktiv-Silikon Sista Schimmel Blocker. Foto: Henkel Sista

- Anzeige -

Coraya: Purer Genuss aus dem Kühlregal

Natürliche Zutaten machen Lust auf Meer

Die Deutschen essen gerne. Und das am liebsten mit gutem Gewissen. Dabei achten sie aber nicht nur auf eine gesunde und leichte Kost, sondern immer öfter auch auf die Reinheit der Zutaten. Das bestätigen aktuelle Umfragen.

Besonders beim Snacken ist es schwierig, diese beiden Wünsche zu vereinbaren. Chips, Schokoriegel und Co. kommen oft nicht ohne Zusatzstoffe aus und tragen auch nicht gerade dazu bei, sich fit und schlank zu fühlen. Die Alternative: Surimi von Coraya. Die leckeren Stäbchen unterstützen nicht nur eine ausgewogene Ernährung, sondern werden jetzt auch ganz ohne Geschmacksverstärker, Konservierungsstoffe und künstliche Farbstoffe hergestellt. Als Basis dienen zerkleinerte Fischfilets, die mit weiteren Zutaten abgestimmt und in einem schonenden Dampfgarungsprozess zubereitet werden. Das Ergebnis: Purer Seafood-Genuss – mit nur vier Prozent Fett und einem hohen Anteil an Vitaminen und Mineralstoffen.

Dabei sind die Coraya Produkte aus dem Kühlregal genauso praktisch wie ihre Konkurrenten: Einfach Tüte aufreißen und gleich los snacken. Oder als leckere Zutat für kreative Gerichte verwenden. Weitere Informationen gibt es unter www.coraya.de

Das Surimi von Coraya wird jetzt ohne Geschmacksverstärker, Konservierungsstoffe und künstliche Farbstoffe hergestellt (Foto: Coraya)



fit & gesund

• fitness • ernährung • schönheit



Die großen kleinen Fitmacher

Sprossen

Sie sind echte Energiepakete voller Vitamine und Mineralstoffe. Und das Beste: Sprossen lassen sich ganz leicht selbst züchten. Einfach auf der Fensterbank oder dem Balkon.

Quelle: sensa, Panini

Auch im Herbst dem Körper was gutes tun!



Physiotherapie

Petra Rohwedel

Neue Str. 1, 17153 Stavenhagen
Tel./Fax: 039954 - 31711



Dem Körper natürlich Gutes tun

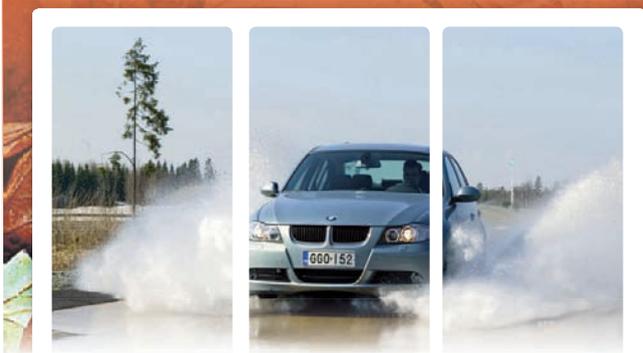
spp-o Überstunden im Job, Haushalt, Freundeskreis, familiäre Pflichten – Stress gehört für viele zum Alltag – aber zu viel Stress schwächt das Immunsystem. Wer nicht so einfach abschalten kann, der findet nach der Arbeit vielleicht mit Yoga wieder zur inneren Balance. Andere bekommen bei Power-Sportarten wie Mountainbiken oder Klettern am besten den Kopf frei. Daneben ist eine ausgewogene Ernährung mit Obst und Gemüse wichtig. Zu oft besteht die Mittagspause aber nur aus einem Brötchen auf die Hand. Dabei kann man den Körper schnell, einfach und genussvoll mit den nötigen Vitalstoffen versorgen. Wichtig ist, dass es sich um Säfte ohne Zuckerzusatz und mit möglichst hohem Saftanteil handelt, wie

z. B. vom Fruchtsafthersteller Merziger. Mit seiner speziellen GesundheitsPlus-Serie kann man dem Körper sogar noch mehr Gutes tun. Die vier Saftmischungen sind mit wichtigen Vitaminen und Mineralien angereichert. Die exotische Sorte „Merziger [Fol] Birne Orange Litschi“ enthält beispielsweise ein Plus an Folsäure. Dieses Vitamin unterstützt alle Zellteilungs- und Wachstumsprozesse und ist besonders wichtig für junge Mütter. Der fruchtig-frische Saft „Merziger [Fe] Traube Apfel Zitrone“ liefert ein Plus an Eisen. Der Mineralstoff Eisen ist unverzichtbar für die Blutbildung. Eisenmangel ist weltweit eine der häufigsten Mangelerscheinungen, der man mit „Merziger [Fe] Traube Apfel Zitrone“ genussvoll vorbeugen kann.



Fangen Sie jetzt an!

Fahren im **HERBST** - Der Check



Leistung: 53 KW/72,1 PS Motor: Flüssigkeitsgekühlt, 4-Takt-Paralleltwin
 Kraftstoffeinspritzung ø 38 mm x 2 (Keihin) Hubraum: 649 cm³

EUR ab 6.695,-



Kawasaki Neubauer
 17109 Demmin, Nonnensteig 1
 www.kawasaki-neubauer.de
 0 39 98/22 50 91

H-Kennzeichen für Oldies

Es sind seltene Schmuckstücke, die auf deutschen Straßen unterwegs sind oder friedlich in Garagen schlummern, Old- und Youngtimer, Klassiker der Automobilgeschichte. Da diese Fahrzeuge offiziell zum Kulturgut gehören, bietet der Gesetzgeber für die Autos die Möglichkeit, die Zulassung mit einem H-Kennzeichen zu beantragen, dem so genannten „Oldtimerkennzeichen“. Die Vorteile können unter anderem günstigere Steuer- und Versicherungstarife sein und im Gegensatz zu einem Saisonkennzeichen ist das Fahrzeug das ganze Jahr über zugelassen, was durchaus an einem sonnigen und trockenen Wintertag Sinn machen kann. Besonders bei Oldtimern mit großem Hubraum fällt die Steuer mit aktuell 191,73 Euro pro Jahr sehr human aus, denken Sie nur an großmotorige Sportwagen aus den USA. Voraussetzungen für die Zulassung mit H-Kennzeichen ist in erster Linie das Alter des Autos, das mindestens 30 Jahre alt und im Originalzustand sein muss. Das heißt vom Rahmen über den Lack bis hin zur Innenausstattung sollte das Fahrzeug nicht nur top gepflegt, sondern auch original sein. Ausnahmen macht die Regel beim Einbau eines Katalysators, Umweltschutz geht vor. Erst wenn der Oldtimer vom TÜV oder DEKRA abgenommen ist - hier hilft man Ihnen auch gerne weiter, was die Anforderungen angeht -, steht einer Zulassung als Oldtimer nichts mehr im Wege. Mit diesem Gutachten, das gleichzeitig etwas über den Wert Ihres Schmuckstückes sagt, können Sie es dementsprechend „würdig“ versichern, im Schadensfall wollen Sie ja bestimmt den Markt- und nicht nur den Blechwert Ihres Schätzchens. Das geht übrigens auch ohne H-Kennzeichen, wichtig ist nur, dass Sie ein Wertgutachten vorlegen. Da die Tarife von Versicherer zu Versicherer sehr unterschiedlich sein können, empfiehlt es sich, diese genau zu vergleichen. Oft gehen niedrigere Beträge mit Einschränkungen zum Beispiel bei der jährlichen Fahrleistung einher, was bei einer Nutzung als Alltagsauto sehr hinderlich wäre.

Kfz-Neueinsteiger mit 85 % möglich ☎ 0800-9118899,
 www.muertizmakler.de

!! TOTALER WAHNSINN !!

Aus geplatzten Aufträgen bieten wir noch einige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
 zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).
 Wer will eine oder mehrere? **Info: Exklusiv-Garagen**
Telefon: 0800 - 785 37 85 gebührenfrei (24 h)

Bei uns können Sie den
neuen SEAT Ibiza ST Combi
 Probe fahren!



- TOP-Angebote bei Neuwagen - **ab 12.790,- €**
 Finanzierung von 0,9 % - 2,99 % bis 72 Monate

Alle Gebrauchten SEAT-Fahrzeuge
4,99 % eff. Jahreszins bis 72 Mon. - FINANZIERUNG -

<p>Seat Cordoba 1.4 i 55 kW/75PS EZ 05/05 5 Türen, graumetallic, Klima, ABS, elekt. Fensterheber, 1. Hand - Radio, CD, Zentralverriegelung, sehr guter Zustand nur 7.200 km 7.900 €</p>	<p>Mercedes A 160 75 kW/103 PS EZ 02/00 weinrot, 5-Gang mit automatischer Kupplung, Klima, Sitzheizung vorne, elektr. Fensterheber, ABS, Außenspiegel elektrisch, Hängerzug, ESP, Zentralverr. 140.000 km 5.100 €</p>	
<p>Seat Leon 1,6 i 77 kW/105 PS EZ 02/03 beigemetallic, ABS, Sportsitze, Leichtmetallräder, Klima, Zentralverr., Nebelscheinwerfer, elektr. FH, Bordcomputer, Sitze vorne höhenverstellbar 83.800 km 7.200 €</p>	<p>Seat Ibiza Style 1,4 i 16 V 63 kW/85 PS EZ 06/09 schwarzmetallic, 5-türig, Tempomat, ABS, Klima- tronic, ESP, MP3-Radio, Isofix, Bordcomputer, elektr. Spiegel, NSW, Kurvenlicht, Sitze vorne höhenverstellbar, Zentralverr., 15" Aluräder 19.900 km 12.600 €</p>	
<p>Seat EXEO 1.6 i 75 kW/105 PS EZ 06/09 6-Gang-Getr., Klima, BC, NSW, Leichtmetallfelgen, Mittelkonsole hinten, ESP, ESR, EBA, ABS, el. Außen-sp., ZV, el. FH, Karosserie verzinkt, Cd Radio, VFW 17.500 km 17.000 €</p>	<p>VW Polo Fox 40 kW/55 PS EZ 11/06 Airbag, Servolenkung, ABS, Klimaanlage, Radio mit CD, blaumetallic 57.000 km 6.660 €</p>	<p>Seat Ibiza 1.4 55 kW EZ 12/02 schwarz, ABS, el. FH vorn, Radio/CD, ZV, Leichtmetallräder, Servolenkung, NSW, 138.000 km 4.800 €</p>



Brauereistr. 6
 17159 DARGUN
 Tel. 039959/2 01 80
 Fax 039959/2 18 11



**Computerservice
Bernd Langguth**

COMPUTER - BERATUNG - VERKAUF - REPARATUR
INTERNET - HOMEPAGE - DATENBANKEN
NETZWERKE - INSTALLATION - ADMINISTRATION

Fritz - Peters - Str. 26 • 17087 Altentreptow
Tel.: 03961/211593 • Fax: 03961/229881
eMail: computerservice@bl61.de • www.bl61.de

Hundehaftpflicht 49,90 €/J. inkl. Steuer ☎ 0800-9118899,
www.muertitzmakler.de

„Der nächste Winter kommt bestimmt“



Mühlenhof GmbH

Am Bahnhof 9a
17091 Knorrendorf OT Kleeth
Tel: 03 96 02/2 95 96
Fax: 03 96 02/2 95 98

Flüssiggasvertrieb
Installation Gasanlagen
Sachkundigenabnahmen

Harald Schoknecht
Geschäftsführer

Bullerjan®
Behagliche Wärme als Blickfang

**Tag der
erneuerbaren
Energien!**

1. und 2. Oktober 2010
großer Schautag
im **Torhaus**
in **17091 Luplow,**
von **10.00 bis 18.00 Uhr**

STELU
Metall-Haustechnik GmbH
Vossfelder Str. 24 · 17091 Luplow



BILDUNGSSTÄTTE STAVENHAGEN des ÜAZ
Lehrgänge in der Bildungsstätte Stavenhagen des ÜAZ
Schlossberg 1, 17153 Stavenhagen
Das ÜAZ ist zertifiziert nach DIN EN ISO 90001:2008

Technischer/r Fachwirt/in (HWK)
08.09.2010 – 21.03.2010
montags/ 17.00 – 21.00 Uhr
mittwochs/ 17.00 – 21.00 Uhr
anerkannt als Meister Teil IV
Einstieg noch möglich

Betriebswirt/in (HWK)
14.09.2010 – 05.12.2011
dienstags/ 17.00 – 21.00 Uhr
donnerstag/ 17.00 – 21.00 Uhr
in den Sommerferien kein Unterricht
Einstieg noch möglich

Wirtschaftsenglisch
(für kaufmännische Berufe und Wirtschaft)
16.09.2010 – 11.11.2011
donnerstags/ 17.00 – 20.15 Uhr
40 U-Stunden

Erstellen der eigenen Internetseite
(für Unternehmen und Privatpersonen)
28.09.2010 – 09.11.2010
dienstags/ 16.00 – 19.15 Uhr
24 U-Stunden, in den Herbstferien kein Unterricht

PC-Textverarbeitung
(Word bzw. Open Office)
27.09.2010 – 08.11.2010
montags/ 16.00 – 19.15 Uhr
24 U-Stunden, in den Herbstferien kein Unterricht

Ausbildung der Ausbilder (HWK)
15.10.2010 – 18.12.2010
freitags/ 17.00 - 21.00 Uhr
samstags/ 08.00 - 15.00 Uhr
anerkannt als Meister Teil IV (ESF-Förderung mgl.)

Ansprechpartnerin: U. Meitzner ☎ 03 99 54/2 70 73
e-mail: u.meitzner@ueaz-waren.de

Reiseland Bayern - da will ich hin!
Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter: www.ebook.wittich.de

... freundliche und kompetente Beratung im: **Vodafone-Store-Altentreptow**
 im Tollense EKZ

DREWES Electronic's
 03961-3399942



vodafone



Mobilfunk



DSL



Festnetz

Sportboot zu verkaufen

Wellcraft Eclipse 216, 5,0 V8 Volvo Penta, Schlupfkajüte, Weiß/Grün, Z-Antrieb, 230 PS, 12.500 €/VB

Tel. 03 99 31/5 79 21 (Herr Fichtner)

Baummaschinen
 Kurt Riesebeck • **RORIE GmbH**

17109 Demmin, Woldeforster Str. 7
 0 39 98/27 26-0

17139 Malchin, Mühlenfeld 1
 0 39 94/20 72-0

GWA Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen
 Altentreptow GmbH

Fair beim Vermieten.

Tel. 0 39 61/25 76-0

Wer in Altentreptow wohnen möchte, für den sind wir der kompetente Partner. Sie finden uns in der Rudolf-Breitscheid-Str. 34

Der Herbst ist da!

Pilotjacken
 Kragen, Ärmel und Innenfutter abnehmbar

Farben: - marine
 - grün
 - marine/royal
 - schwarz/grau

Preis ab 25,00 € *



Winterstiefel S3
 Webpelzgefüttert
 Reißverschluss

Preis ab 28,80 € *



Winterschnürstiefel S3
 Webpelzgefüttert
 Verschluss durch Triangels

Preis ab 30,80 € *



Handscheinwerfer
 ohne Blockbatterie

Preis ab 5,20 € *



Blockbatterie
 6 Volt

Preis ab 2,00 € *



Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr, Sa. 07.00 - 11.30 Uhr.

*Preis inkl. 19 % MwSt., ab Lager, Demmin + Malchin, gültig bis 31.10.2010

JAGEN & ANGELN

- Waffen & Munition
- Optik - Jagdbekleidung
- Jagdzubehör
- Angelzubehör

Selbstladebüchse Merkel SR1
 montiert und eingeschlossen
 mit **Aimpoint Micro H1**

Sonderpreis 1.749,- EUR*
 *Nur auf Lagerware!

Erwerb nur mit EWB!!

Inh. Christian Osterburg, Gartenstraße 5 a, 17109 Demmin, Tel.: 03998/362840, www.jagen-angeln-dm.de • **Finanzieren Sie sich Ihre Wünsche ab 0,0 %!**

Ständige Ausstellung in Demmin!

Endlich Schluss mit Türen streichen!

Aus alt wird neu in einem Tag!

Kein Rausreißen!

Für jede Tür geeignet - über 1000 Modelle!

Meine alte Küche hat PORTAS modernisiert!

Mit neuen Fronten nach Maß!

Renovieren heißt sparen!

Für alle Küchen geeignet Sie sparen bares Geld!

Jetzt ist meine Treppe wieder schön und sicher!

Mit dem Stufe-auf-Stufe-System!

Nach Maß und Ihren Wünschen!

Für jede Treppe geeignet - Echtholz oder Laminat!

Meine Fenster muss ich nie mehr streichen!

Aluminium-Verkleidung nachträglich von außen!

Ohne Baustelle!

In allen RAL-Farben Auch für Wintergärten!

PORTAS® Europas Renovierer Nr. 1

Lobeckweg 2, 17109 Demmin, Telefon 0 39 98/20 25 22



ELEKTRO-INNUNG MÜRITZ-DEMMIN

STROM

SPANNUNG

ZÄHLER

DAS HANDWERK
 DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Wir stellen uns vor...

Im Dezember 1990 wurde in den Landkreisen Demmin und Waren je eine Innung des Elektrohandwerks gegründet, welche sich den Herausforderungen der Wendezeit stellten. Der Zusammenschluss der beiden Innungen unter dem Dach der Kreishandwerkerschaft Müritz-Demmin wurde 1995 vollzogen. Seit der Wende hat sich das Elektrohandwerk in sehr viele verschiedene Richtungen entwickelt. Es gibt kaum noch ein Innungsmitglied, das sich nur mit dem „Verkabeln“ - vom Hausanschluss bis zum Lichtschalter oder zur Steckdose - befasst. Egal für welche Richtung man sich entschieden hat, ohne die entsprechende Aus- und Weiterbildung war da nichts möglich. Meisterausbildung und langjährige Berufserfahrung waren eine wertvolle Basis. Es war nicht immer leicht, die richtige Entscheidung zu treffen. Hilfe bei der Orientierung gaben die Innung und der Fachverband. Heute haben alle ihren Platz im Wirtschaftsgefüge der Region Müritz-Demmin gefunden, doch leichter ist es nicht geworden. Ein Problem: Die Leistungsfähigkeit der Betriebe ist aufgrund der

Kleinteiligkeit zurückgegangen. Im Durchschnitt gibt es nur noch etwa 3 bis 4 Angestellte. In der Konsequenz ist es für diese Firmen schwierig, größere Aufträge abzuarbeiten.

Die Vergabebedingungen sind auch nicht immer fair. Im Elektrohandwerk Mecklenburg-Vorpommern werden seit einiger Zeit die für allgemeinverbindlich erklärten Mindestlöhne gezahlt. Es ist daher dringend notwendig, Aufträge mit auskömmlichen Preisen zu vergeben. Die Innung kann keine generelle Lösung für solche und ähnliche Probleme herbeischaffen. Aber, sie kann bei der Verbesserung der Situation im regionalen Umfeld beitragen. Als Arbeitgebervertretung unserer Mitglieder machen wir uns für die Interessen der Handwerkerbetriebe vor Ort und in der Region stark.

Die fortschreitende Globalisierung und die ständige Veränderung der Rahmenbedingungen sowie der gesetzlichen Vorschriften verschärfen den Wettbewerb. In den Landkreisen Müritz und Demmin sind derzeit 150 Betriebe des Elektrohandwerks in der Handwerksrolle eingetragen.



Innungsoberrmeister Elektro Siegfried Drewes

47 von ihnen nutzen teilweise von Beginn an die Vorteile der Innungsmitgliedschaft, die sich im täglichen Berufsleben bezahlt machen. Neben diversen rechtlichen und fachspezifischen Beratungen, die für Innungsmitglieder kostenlos sind, bleiben die Betriebe auch über neue Entwicklungen auf dem Markt ständig auf dem Laufenden.

Der Landesinnungsverband des Elektrohandwerks Mecklenburg-Vorpommern betreut und berät die Innungsmitglieder in fachlichen Belangen. Herr Obermeister Siegfried Drewes vertritt die Interessen der Innung im Verband. Die Mitgliedschaft in der Innung ist im Gegensatz zur Handwerkskammer freiwillig. Alle Mitglieder der Innungen und

Elektroservice Naujoks 
 Elektromeister
 Elektroinstallation • Reparaturen • Überprüfungen
 Nachtstromanlagen • SAT-Anlagen • Verkauf

Stephan Naujoks **Telefon** 03998 / 22 24 08
Telefax 03998 / 43 19 23
Mobil 0171 - 856 46 05

Clara-Zetkin-Str. 33
 17109 Demmin
 E-Mail: elektroservice-naujoks@t-online.de

ELECTRONIC-CENTER

DREWES
 Electronic's

- Fernsehen + SAT
- Radio + Navigation
- PC + Multimedia
- Haustechnik
- Telekommunikation

EURONICS
 best of electronics!

Baumannstraße 1
 17109 Demmin
 Tel. 03998/223513
 www.drewes-electronics.de

 **Radio + Fernsehwerkstatt / Service**



ELEKTRO-INNUNG MÜRITZ-DEMMIN



STROM

SPANNUNG

ZÄHLER

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

ganz besonders die engagierten Ehrenamtsträger sind daran interessiert, potentielle Mitglieder von den Vorteilen einer Innungsmitgliedschaft zu überzeugen. Nachwuchs ist auch hier die Basis für die Zukunft. Das elektro- und informationstechnische Handwerk hat sich 2008 ein neues Marken-

zeichen gegeben. Die moderne e-Marke steht vor allem für das breite Tätigkeitsspektrum zeitgemäßer Elektro- und Informationstechnik. Sie dient den Mitgliedsbetrieben der elektro- und informationstechnischen Innungen als Markenzeichen für qualitätsorientierte Dienstleistung.

Haus- und Umwelttechnik GmbH
Komesker
Gültzer Weg 2 · 17091 Tützpatz
Fon: 03 96 00 / 2 54
Mail: info@komesker.de
www.komesker.de

Elektro-Handwerk-Demmin GmbH

Planung, Ausführung und Verkauf von:

- Elektroanlagen
- Blitzschutzanlagen

Quitzerower Weg 20 b · 17109 Demmin
Tel.: 0 39 98/22 22 19 · Fax: 0 39 98/28 25 52
E-Mail: Ehdgmbh@aol.COM

Elektro-Wolff
Gerhard Wolff



Telefon 03 99 54/3 08 33/34
Telefax 03 99 54/3 08 33/32
Mobil: 0172/38 87 430

E-Mail: g.wolff@euronics-wolff.de

An der Reutereiche 1 • 17153 Stavenhagen

Hausgeräte • Unterhaltungselektronik • Einbauküchen • Elektroinstallation
Service für Haustechnik-HiHi/TV



Grotevendt GmbH
Elektro Service

Warener Str. 31 17139 Malchin
Tel.: 03994/222106 Fax: 03994/211200
[e.mail: grotevendt.elektro@t-online.de](mailto:grotevendt.elektro@t-online.de)

**Planung und Installation von
Elektroanlagen**
Fachgeschäft für Elektro-Haustechnik
Reparatur von Haushaltsgeräten
Waschmaschinen, Trockner,
Geschirrspüler und Kältetechnik



Elektro-Innung
Müritz-Demmin



Geschäftsführerin:
Marlies Händschke

Obermeister:
Siegfried Drewes

Geschäftsstelle:

Schlossberg 1
17153 Stavenhagen

☎ 039954 3670

☎ 039954 367-23

✉ KHS.Mueritz-Demmin@t-online.de

🌐 www.khs-mueritz-demmin.de

Innungsfachbetriebe
der Kreishandwerkerschaft





Christian Schröder
Versicherungsfachmann (BWW)
Hauptvertretung -
Allianz Beratungs-
und Vertriebs AG
Unterbastraße 12a
17087 Altentreptow
Telefon 0 39 61/22 93 36
Telefax 0 39 61/22 97 55
Mobil: 01 76/23 31 01 89
christian.schroeder@allianz.de

Kfz-Finanzierung und Versicherung - aus einer Hand

Bei uns bekommen Sie:

- kostenlose Schwacke Fahrzeugbewertungen
- kostenlose Autoscout24-Inserate
- AutoFinanzPlus: Kfz-Finanzierung und Versicherung mit optimalen Leistungen zu Sonderkonditionen
- konstanter monatlicher Beitrag während der gesamten Finanzierungslaufzeit und keine SFR-Umstufung im Schadenfall
- 1 Jahr kostenfreie Mitgliedschaft beim AvD

Informationen erhalten Sie in unserer Agentur



Sybille Häusler
Allianz Beratungs- und
Vertriebs-AG
Oberbastr. 57
17087 Altentreptow
Telefon 0 39 61/21 03 58
Telefax 0 39 61/26 24 92
sybille.haeusler@allianz.de



JETZT Kfz-VERSICHERUNG WECHSELN -> 10 % FRÜHBUCHERRABATT UND PREISGARANTIE

BAUMSCHULE HAGER

Schulstr. 25 in 17089 Bartow, direkt an der A20 Abfahrt Anklam
www.baumschule-hager.de

Unsere Stärke ist die Vielfalt!

- **Obstbäume** im Topf in großer Auswahl, darunter Pfirsiche und Aprikosen sowie viele alte Apfelsorten
- **Beerenobst** im Topf; von Apfelbeeren über Brombeeren bis hin zu Himbeeren, Stachel- und Johannisbeeren sowie **Weinreben** in 10 Sorten
- winterharte **Heidepflanzen** in vielen neuen Sorten
- **Rosen** im Topf zu günstigen Preisen

Neben einem **aktuellen & attraktiven Herbstsortiment** erwartet unsere Kunden fachkundige Beratung sowie unsere traditionelle Apfelausstellung.

Montag - Samstag: 9.00 - 18.00 Uhr
Tel.: (03 99 91) 3 02 60 · info@baumschule-hager.de



BEILAGEN- HINWEIS

Diese Ausgabe enthält
eine Beilage von

GARTEN- U. FORST- TECHNIK NIEMANN



Geflügel Klaus

Nehme Bestellungen von Junghennen bis zur Legereife in allen Farben entgegen. Stck. ab 6,70 €
Grünleger, Maran, Perlhühner, Puten, Kücken, Broiler, Gänse, Dänenenten, Flugenten, Stockenten, Wachteln
Geflügelzuchtbedarf, Brutmaschinen, Raubwildfallen

IM ANGEBOT	Futtermittel aller Art:	
	Kaninchenfutter, 25 kg	9,50 €
	Taubenfutter, 50 kg	19,00 €
	Hundefutter, 20 kg	16,50 €
	Mulardenenten, 3 Wochen	3,00 €
	Mittelhäuser, Stück	7,50 €

Klaus Frehse, 17089 Siedenbollentin
Poststr. 24, Tel. + Fax 0 39 69-51 03 62
Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

HEIZÖL!!! Jetzt günstig tanken!



BIODIESEL DIESEL

HIER Biodiesel aus M

Brikett!!!
Lose und gebündelt

Düngemittel!!!
Preiswert in 25-kg-Säcken

Futtermittel!!!

Mais und Futterweizen, auch gequetscht u. geschrotet, Legemehl (auch gekörnt), Hähnchen- u. Broilermast, Wassergeflügelfutter, Kaninchen- u. Taubenfutter

... und vieles mehr.

Landhandel Demmin GmbH

17109 Demmin, Erdmannshöhe 6
(Richtung Wotenick, Nossendorf)
☎ **03998/27 25-0**

17121 Loitz, Mühlentor-Vorstadt
☎ **039998/10 21 2**



Herbstangebot bei der Firma Stöwesand!

Waschgerät defekt???

Kühlgerät defekt???

☎ Anruf genügt 1 03 30



Reparatur und Verkauf
von elektr.
Haushaltsgeräten

Bei Neukauf als Service
- Kostenlose Lieferung einschl. Inbetriebnahme
sowie Entsorgung Altgerät

SP: Stöwesand

17126 Jarmen, Dr.-Georg-Kohnert-Str. 26
Tel. 03 99 97/1 03 30

ServicePartner



Anzeige

81 cm

LCD-Fernseher

LCD 32-3400 Hochglanz-Schwarz

• Full HD-Auflösung: 1920 x 1080 Pixel
• Kontrast: dynamisch bis 50.000:1 • Helligkeit: 500 cd/m²
• 100 Hz-Technik • 24p-Kinofilmwiedergabe • DVB-T-Empfang
• 3 HDMI-Anschlüsse • CI-Card-Slot • USB-Anschluss
• PC-Eingang

~~599,-~~

499,- €

DVB-T-Empfang

FULL HD

1920x1080

100Hz

Barpreis:



Keine Mitnahmegarantie. Sofern nicht vorhanden, gleich bestellen. Alle Preise sind Abholpreise.

HAUSBAU 2010



IHR WEG ZU IHREN EIGENEN 4 WÄNDEN

Elektrogeräte sind aus dem Haushalt nicht mehr wegzudenken. Sie erleichtern den Alltag, beschleunigen Arbeitsabläufe und – ziehen einem das Geld aus der Tasche. Auch dann, wenn

■ Dem Stromklau auf der Spur

sie scheinbar ausgeschaltet sind. Denn die Geräte verbrauchen häufig schon Strom, weil der Stecker in der Dose ist. Für den Stromklau gibt es unterschiedliche Ursachen: eine davon ist die sogenannte Bereitschaftsfunktion („Stand-by“). Sie dient dazu, auf Fernbedienungen zu reagieren oder schneller in Betrieb gehen zu können.

Dazu zählen vor allem Geräte der Unterhaltungselektronik wie zum Beispiel Fernseher. Eine weiterer Grund für unnötigen Stromverlust liegt in fehlenden Schaltern bei Netzsteckern. Tagtäglich vergeuden Elektrogeräte auf diese Weise Strom, ohne dass sie benutzt werden.

Die Palette entsprechender Geräte reicht von der Unterhaltungselektronik über Satellitenempfänger bis zum Warmwasserspeicher.

Wer bei sich im Haus ermitteln möchte, welche Geräte unnötig Strom verbrauchen, kann zum Beispiel einen Energiekostenmonitor kaufen.

Der wird einfach in die Steckdose gesteckt und das zu messende Gerät wiederum in den Monitor. Der Energiekostenmonitor ist in Baumärkten erhältlich.

Elektrotechnik Ott *Manfred Ott* Elektromeister

Rudolf-Breitscheid-Str. 28 · 17087 Altentreptow
Tel.: 03961/21 52 54 · Fax 03961/21 52 55
Funk: 0172/3 11 59 76 · Privat: 03961/21 09 94

– Stuck- und Fassadengestaltung

– Verblendmauerwerk

– Kirchensanierung

– Neubau

Treptower Str. 15 · 17126 Jarmen · Tel.: 03 99 9711 03 14
Internet: www.gorkow-bau.de
seit 1855
**Bauunternehmen
Gorkow**
GmbH



- REINKE -

Fliesenfachgesellschaft mbH

MEISTERBETRIEB Hr. Beutler - Tel. 0178/ 6 91 26 14 - www.fliesen-reinke.de

**Fliesenlegearbeiten aller Art
Treppenanlagen & Fassadenverblendungen
Kunst- & Naturstein, Rüttelböden
Schwimmbäder & Wellness**

Bahnhofstraße 35 • 17087 Altentreptow • Tel. 03961/ 21 04 79 • Fax 03961/ 21 05 35

A bis Z Fachmann

SERVICE & QUALITÄT

Hier finden Sie den richtigen Ansprechpartner!

 <p>Roland Schulz Generalvertretung Am Markt 7 17087 Altentreptow Tel. 0 39 61/ 21 07 23 Fax. 0 39 61/ 26 24 26 roland-at.schulz@allianz.de www.allianz-roland-schulz.de</p>	<p>Allianz Bank ... denn Geld ist Vertrauenssache.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Konten - Kreditkarten - Fest- und Tagesgelder - Sparschätze - Investmentfonds - Privatkredite - Baufinanzierungen - Bausparen <p><small>Allianz Bank Zweigniederlassung der Oldenburgische Landesbank</small></p>	 <p>Franziska Behrens Bankkauffrau Kundenberaterin für Bankprodukte und Finanzierungen</p> <p>Als kompetente Beraterin im Bankbereich, unterstütze ich ab sofort Ihr Team der Allianzagentur Roland Schulz. Wenden Sie sich vertrauensvoll an mich.</p> <p>Allianz </p>
---	--	---

Top Konditionen von Ihrer Allianz Bank- Fachagentur mit TÜV Zertifikat.

KUBOTA Herbstaktion

Arbeiten Sie ab sofort auf professionellem Niveau. Mit jedem Schnitt des GR 1600-II erhalten Sie ein perfektes Ergebnis.

Folgende Leistungsmerkmale zeichnen diese überzeugende Maschine aus:

- Leistungsstarker, sparsamer 2-Zyl. Diesel-Motor
- Mähwerksantrieb über Gelenkwelle
- ölgekühlte Zapfwellenkupplung
- robuste Rahmenbauweise
- großer Auswurfschacht für verstopfungsfreies Arbeiten
- großer Sammelbehälter mit einem Volumen von 370 Ltr.
- gasdruckfederunterstützte Fangkorbentleerung
- leicht abzulesende Instrumententafel für optimale Kontrolle über die verschiedenen Traktorfunktionen

Mit dem GR 1600-II arbeitet jeder wie ein Profi!




Aktionspreis!
7.298,- €
inkl. MwSt.*

Garten- und Kommunaltechnik · Klänhammer Weg · 17109 Demmin · Tel. (0 39 98) 27 29-0

Fricke

AUSBILDUNG
STUDIUM
UMSCHULUNG
WEITERBILDUNG

BERUFS- START 2010



Job-direkt 100

Job-direkt 100

Job-direkt 100

Beschäftigungspakt für Ältere zur Eingliederung arbeitsloser ArbeitnehmerInnen über 50 Jahre in den Landkreisen Müritz und Demmin

Botschafterin unseres Projektes: Franka Dietzsch, Europameisterin und Weltmeisterin im Diskuswerfen
„Eine starke Frau für eine starke Sache“



Arbeitsgemeinschaft Müritz
Der Geschäftsführer

Arbeitsgemeinschaft zwischen der Agentur für Arbeit Neubrandenburg und dem Landkreis Müritz zur Grund-sicherung für Arbeitssuchende im Landkreis Müritz



Arbeitsgemeinschaft Demmin
Die Geschäftsführerin

Arbeitsgemeinschaft zwischen der Agentur für Arbeit Neubrandenburg und dem Landkreis Demmin zur Grund-sicherung für Arbeitssuchende im Landkreis Demmin

Für Arbeitgeber!

Das erfolgreiche Projekt **Job-direkt 100** gibt Firmen Unterstützung bei der Eingliederung älterer (Vollendung des 50. Lebensjahres bis 31. 12. 2010) arbeitsloser ArbeitnehmerInnen in den ersten Arbeitsmarkt!

Wir übernehmen für Sie:

- die Vorauswahl einer passgenauen Arbeitskraft entsprechend Ihres Anforderungsprofils
- das notwendige Coaching (Zusatzqualifizierungen) für den Job in den ersten 3 Beschäftigungsmonaten

Sie erhalten:

- eine mögliche max. Eingliederungshilfe von **5.000,- EUR** bei AV über 9 Monate, AV über 6 Monate = 4.000 EUR, AV über 3 Monate = 3.000 EUR.
- erfahrene und gut ausgebildete Mitarbeiter

Weitere Infos unter www.jobdirekt100.de oder
Warendorfer Straße 20
17192 Waren (Müritz)
Tel. 03991 634151
E-Mail: service@jobdirekt100.de

Baustraße 38
17109 Demmin
Tel. 03998 201084
E-Mail: service@jobdirekt100.de



Perspektive 50plus
Beschäftigungspakte in den Regionen



Bundesministerium für Arbeit und Soziales

unterstützt und gefördert durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales



BMD Bildungszentrum für Marktwirtschaft und Datenverarbeitung GmbH

„Staatlich anerkannte Einrichtung der Weiterbildung“